

# *Högtryckstvätt*

**Instruktionsbok**  
**Läs igenom samt beakta**  
**säkerhetsanvisningarna**  
**före driftstart.**

# Beskrivning

## Bäste kund

vi gratulerar dig till din nya bärbara eller farbara högtryckstvätt och är tacksamma för att du har köpt just vår produkt!

För att underlätta hanteringen av apparaten skulle vi vilja introducera den på de följande sidorna.

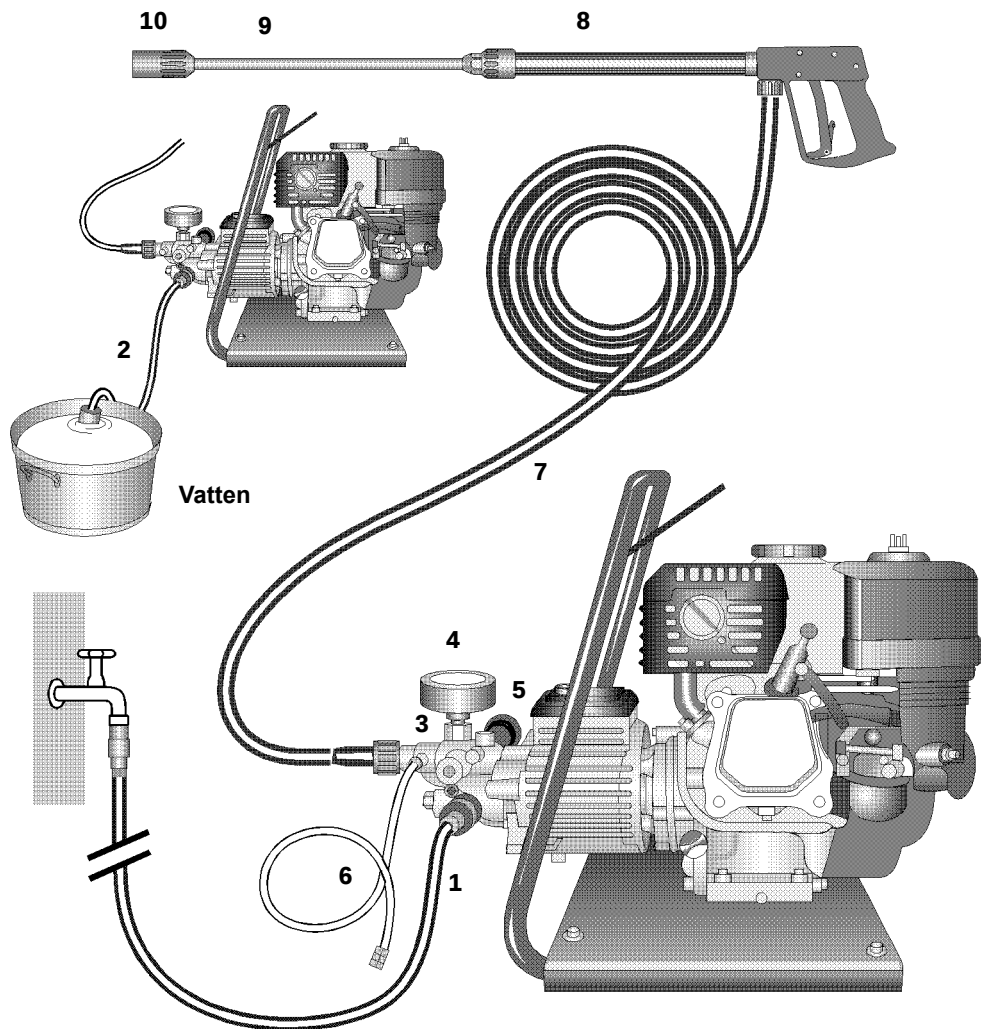
Du kan använda apparaten till alla slags rengöringsarbeten, t.ex.

- Fasader
- Gångplattor
- Terrasser
- Olika slags fordon
- Stall
- Maskiner
- Behållare
- Kanaler
- Gator osv.

| Tekniska data                                 | B 10/200                      | B 13/150                      | B 16/220                     |
|-----------------------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|------------------------------|
| Arbetstryck, steglöst reglerbart              | 10 - 200 bar                  | 10 - 150 bar                  | 10 - 220 bar                 |
| Tillåtet övertryck                            | 220 bar                       | 165 bar                       | 240 bar                      |
| Vatteneffekt                                  | vid 1800 varv/min<br>10 l/min | vid 1800 varv/min<br>13 l/min | vid 1800varv/min<br>16 l/min |
| Varmvattentillopp upp till                    | 70 °C                         | 70 °C                         | 70 °C                        |
| Sughöjd                                       | 2,5 m                         | 2,5 m                         | 2,5 m                        |
| Högtrycksslang med slangvinda                 | 10 m<br>-                     | 10 m<br>15 m                  | 10 m<br>15 m                 |
| Förbränningsmotor                             | Honda GX 200 LX               | Honda GX 160 CX               | Honda GX 340 CX              |
| Vikt                                          | 22 kg                         | 24 kg                         | 26 kg                        |
| Bullernivå enl. DN 45 635 (vid arbetsplatsen) | 78 dB                         | 78 dB                         | 81 dB                        |
| Rekyl vid spolrören                           | ca. 32 Nm                     | ca. 27 Nm                     | ca. 38 Nm                    |
| Vridmoment                                    | 29 Nm                         | 24,3 Nm                       | 33 Nm                        |
|                                               | (Med spolrörlängd 0,9 m)      |                               |                              |
| Best.-nr.                                     |                               |                               |                              |
| bärbar                                        | 41.182                        | 41.170                        |                              |
| med vagn                                      | 41.182 1                      | 41.170 1                      | 41.173 2                     |
| med vagn och slangvinda                       |                               | 41.170 2                      | 41.173 3*                    |
| med varvtals-reglering *                      |                               |                               | 41.173                       |

Tillåten avvikelse från talvärden  $\pm 5 \%$  enl. VDMA enhetsblad 24411

# Beskrivning



## Konstruktion

Högtryckstvätt B 10/20, B 13/150 och B 16/220 från Kränzle är bärbara och farbara maskiner. Konstruktionen visas i bilden ovan.

## Funktion

- |                                                                         |                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| 1 Tillopp vattenanslutning med filter                                   | 6 Högtrycks-injektor för tvättmedel (ej vid B 10/200) |
| 2 Insugningsslang med filterkorg (specialtillbehör), best.-nr. 15.038 3 | 7 Högtrycksslang                                      |
| 3 Högtryckspump                                                         | 8 Sprutpistol                                         |
| 4 Manometer med glycerinpåfyllning                                      | 9 Utbytbar stålrör                                    |
| 5 Tryckreglerventil-säkerhetsventil                                     | 10 Reglermunstycke                                    |
|                                                                         | 10a B 10/200 endast med smutseliminator               |

# Beskrivning

## Vatten- och rengörings-skyddsmedelsystem

Vattnet kan föras till högtryckspumpen antingen under tryck eller sugas in direkt från en trycklös behållare. Därefter förs vattnet under tryck från högtryckspumpen till säkerhetsstrålningsröret. Högtrycksstrålen bildas av munstycket på säkerhetsstrålningsröret.

Via en högtrycksinjektor kan rengörings- eller skyddsmedel tillföras. (ej vid B 10/200)



**Användaren måste beakta miljö-, avfalls- och grundvattenförfordningarna!**

## Strålningsrör med sprutpistol

Om sprutpistolen används betyder detta att maskinen endast startar om säkerhetsavtryckaren är intryckt.

När avtryckaren trycks in öppnar sprutpistolen. Vätskan förs då till munstycket. Spruttrycket genereras och arbetstrycket nås inom kort.

Om avtryckaren släpps, så stänger pistolen vilket betyder att ingen vätska därefter kan tränga ut ur strålningsröret.

Rekylen som uppstår när pistolen stängs, leder till att tryckreglerventil-säkerhetsventilen öppnar. Pumpen förblir inkopplad och cirkulationsmatar vätskan med reducerat övertryck. Om pistolen öppnar, så stänger tryckreglerventil-säkerhetsventilen och pumpen fortsätter att mata fram till strålningsröret med önskat arbetstryck.



Sprutpistolen är en säkerhetsanordning. Reparationer får endast genomföras av sakkunnig personal. Vid behov av reservdelar, använd endast komponenter som tillverkaren har godkänt.

## Tryckreglerventil-säkerhetsventil

Tryckreglerventil-säkerhetsventilen skyddar maskinen mot otillåtet högt övertryck och är konstruerad på ett sådant sätt, att den endast kan ställas in till det maximalt tillåtna arbetsstrycket. Handtagets begränsningsmutter är förseglad med lack.

Om handtaget aktiveras kan arbetstrycket och sprutmängden ställas in steglöst.



Utbyte, reparation, nyinställning och försegling får endast utföras av sakkunnig personal.

# Beskrivning

## För motorn skall endast bruksanvisningen från Honda beaktas!



### **Motorsäkerhet:** (Se anvisningar från Honda)

Hondamotorer kör på ett säkert och tillförlitligt sätt om de används på ett korrekt sätt. Läs igenom anvisningarna noggrant innan du tar motorn i drift, och försök att förstå innehållets samtliga delar.

Om dessa anvisningar inte följs, kan detta leda till personskador eller skador på utrustningen.

*För att undvika ev. bränder samt för att tillhandahålla tillräcklig ventilation, måste motorn under drift befinna sig minst 1 m från byggnader och föremål. Se till att brandfarliga föremål ej finns intill motorn.*

*Barn och husdjur måste hållas på avstånd från motorns driftområde, eftersom det föreligger risk för brännskador pga. heta motordelar samt för skador från utrustningen som drivs av motorn.*

*Sätt dig in i motorns alla manöverdon och lär dig särskilt hur motorn kan stängas av snabbt. Se till att endast personer som känner till motorn har tillåtelse att använda den.*



## Uppställning: Uppställningsplats



Maskinen får inte ställas eller användas i utrymmen som är utsatta för brand- eller explosionsfara, ej heller ställas i eller användas om den står i en pöl. Apparaten får inte användas under vatten.

## WARNING!



Sug aldrig in lösningsmedelhaltiga vätskor som lackförtunning, bensin, olja eller liknande vätskor. **Beakta tillverkarens uppgifter om tillsatsmedel!** Packningarna i apparaten är inte lösningsmedelsbeständiga! Lösningsmedels-spraydimman är inte bara mycket lättantändlig, utan dessutom explosionsbenägen samt giftig.

## WARNING!



Vid drift med 70° varmvatten uppstår högre temperaturer. **Tag inte på apparaten utan skyddshandskar.**

# Beskrivning



## Kortfattad driftsanvisning:

1. Skruva samman högtrycksslangen med sprutpistolen och apparaten.
2. Koppla in vattenanslutningen vid insugningssidan.
3. Avlufta apparaten (öppna och stäng sprutpistolen ett flertal gånger).
4. Starta motorn medan pistolen hålls öppen och starta med tvättningen.
5. Efter avslutad tvättning, töm pumpen helt (tag bort insugnings- och tryckslangarna, koppla in motorn under ca. 20 sek). Därefter kan du lossa på högtrycksslangen.

- Använd endast rent vatten! - Skydda mot frost!

## OBS!

Beakta föreskrifterna från vattenförsörjningsbolaget.

Enl. DIN 1988 får maskinen inte kopplas in direkt till den allmänna dricksvattenförsörjningen.

Anslutning under kort tid är dock tillåtet enl. DVGW (*Deutscher Verband der Gas- und Wasserfaches* - Tyska Förbundet för Gas- och Vatteninstallatörer), om en återloppsspärr med rörluftning (Kränzle best.-nr. 41.016 4) är inbyggd i den inkommande ledningen.

Även en direkt anslutning till den allmänna dricksvattenförsörjningen medelst ett fritt utlopp enl. DIN 1988, del 4 är tillåtet, t.ex. med en behållare med flottörventil.

En direkt anslutning till ett ledningsnät som ej är avsett för dricksvattenförsörjningen är tillåtet.

## Högtrycksslangledning och sprutanordning

Högtrycksslangledningen och sprutanordningen som ingår i maskinens utrustning, är av högvärdigt material och är anpassade till maskinens driftvillkor samt markerade enligt föreskrifterna.



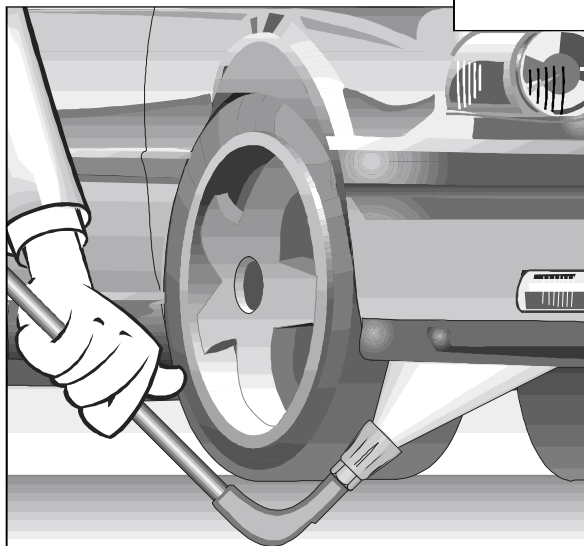
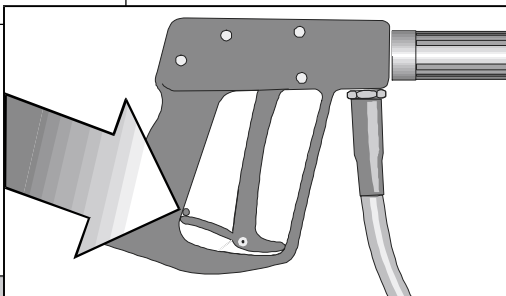
*Vid behov av reservdelar, använd endast komponenter som tillverkaren har godkänt resp. markerat enl. föreskrifterna. Högtrycksslangar och sprutanordningar skall anslutas trycktätt. Högtrycksslangen får inte köras över, ej dras åt i övermått, ej heller dras över skarpa kanter, eftersom garantin då upphör att gälla.*

# Säkerhetsanvisningar



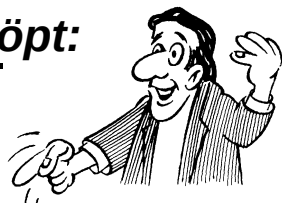
För rekyl-anvisningar, se sid. 2!

**Lägg an pistolens säkringsspärr efter varje sprutning, för att undvika oavsiktlig sprutning!**



**Sätt tvunget på understaven!**  
**Beakta att ett vridmoment uppstår vid rekyl vid böjda understavar som t.ex. U-stav nr. 41.075! (Anvisningar på sid. 2)**

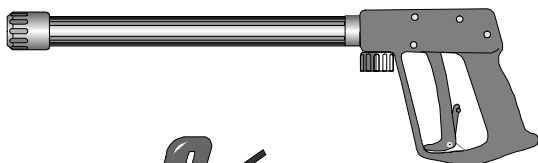
# Alla dessa delar har du köpt:



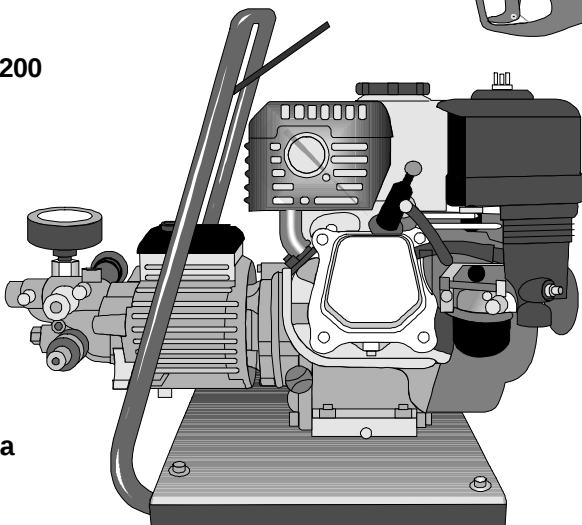
1. Sprutspolrör med reglermunstycke och högtrycksmunstycke, flatstrål (B 10/200 endast med smutseliminator)



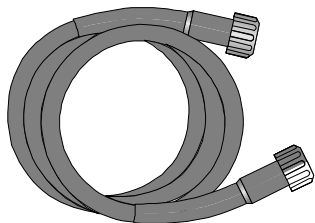
2. Sprutpistol med iso-handtag samt skruvkoppling



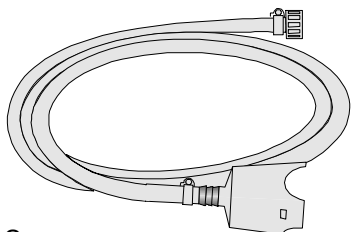
3. KRÄNZLE-högtryckstvätt B 10/200  
B 13/150 B 16/220



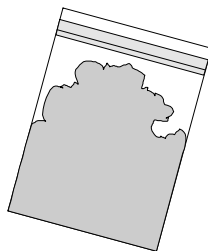
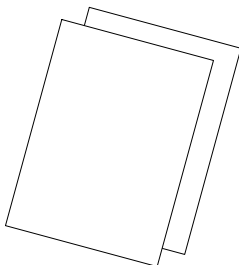
4. Högtrycksslang 10 m  
Vid apparater med slangvinda  
15 m HD-slang



5. Insugningsslang



6. Bruksanvisning pump  
Bruksanvisning motor



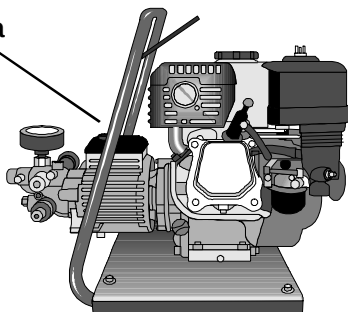
7. Tvättmedelsprov



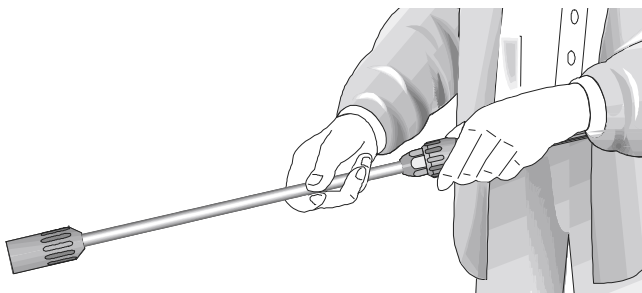
8. Vatteninloppsdelar

# Driftstart

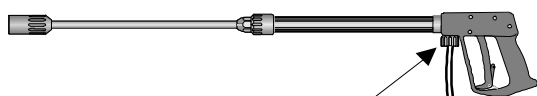
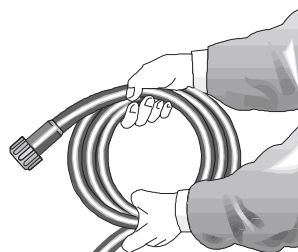
## 1. Oljemätsticka



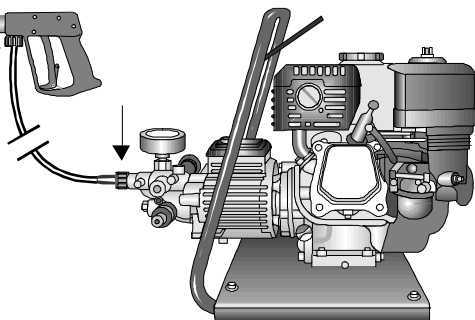
## 2. Skruva samman högtrycksstaven med handpistolen



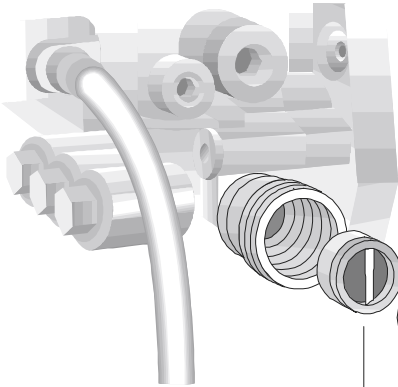
## 3. Rulla av högtrycksslangen utan öglor samt koppla samman med handpistolen och pumpen. Använd vid förlängningar max. 20 m HD-slang eller 2 x 10 m med slangkopplingar.



Koppla in högtrycksslangen mellan apparaten och staven.



# Driftstart



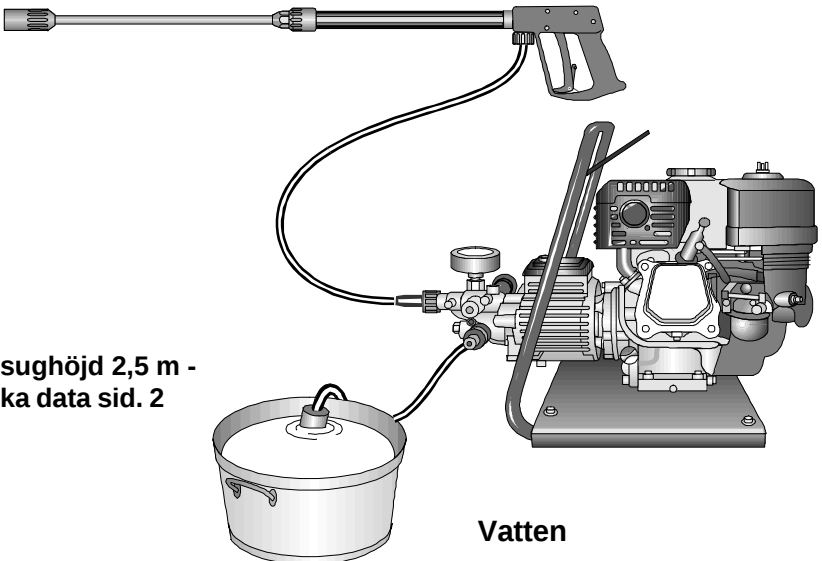
Kontrollera före varje 1  
driftstart att sikten (1) är ren!

4. Maskinen kan anslutas till en tryckvattenledning med antingen kallt eller varmt vatten (se sid. 2). Vid insugning från en extern källa, se till att vattnet är rent. Slangens tvärsnitt måste minst uppgå till  $1/2'' = 12,7 \text{ mm}$  (fri passage). Sikt nr. 1 måste alltid vara ren.

## **VARNING!**



Vid drift med 70° varmvatten uppstår högre temperaturer.  
Tag inte på pumpens ovandel utan skyddshandskar!



5. Maximal sughöjd 2,5 m -  
se tekniska data sid. 2

Vatten

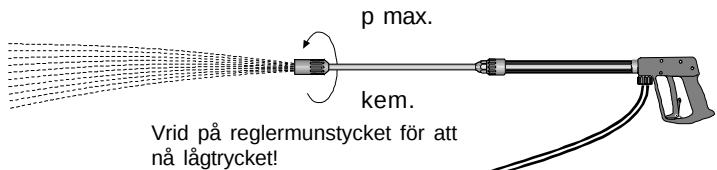
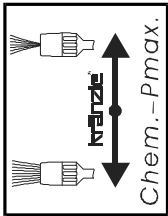
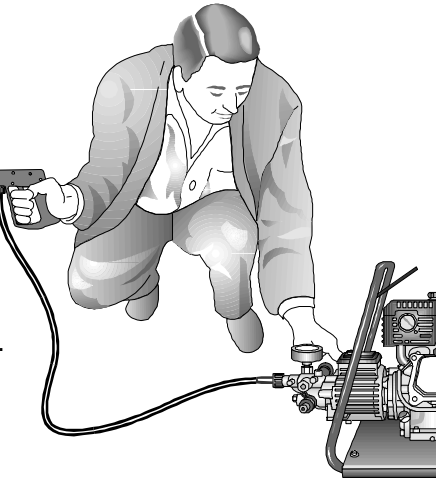
# Driftstart

## Tryckinställning

Tryckinställning genom att handhjulet vrids. Maximitrycket är fast inställt.

## Insugning av rengöringsmedel:

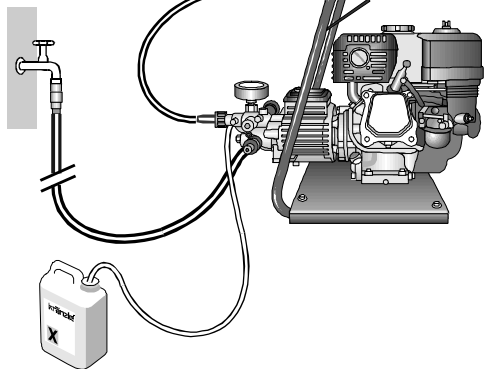
Skjut in kemisikten nr. 5 i behållaren med rengöringsmedlet. Öppna reglermunstycket nr. 4 så att injektorn kan suga in rengöringsmedlet. Om reglermunstycket vrids åt, avslutas automatiskt tillförseln av det kemiska ämnet. Låt rengöringsmedlet verka på ytan och spruta därefter av det med högtrycksstråle.



Vid helt öppet regleringsmunstycke är tillsatsinblandning 3-5 % möjligt. pH-värde: neutralt 7-9.



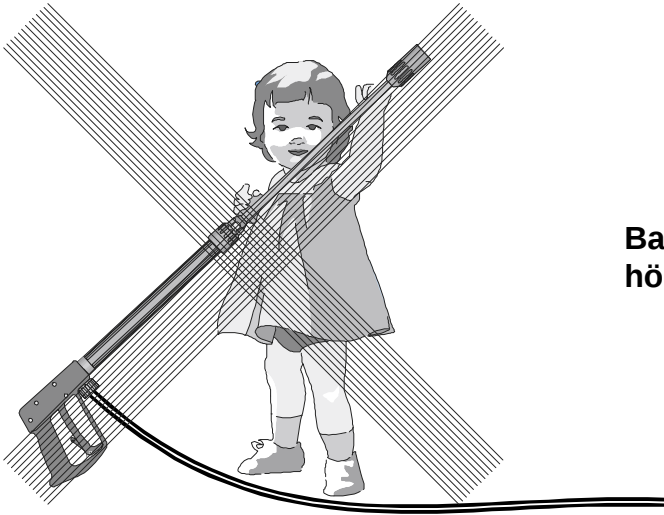
Beakta tillsatsmedel-tillverkarens föreskrifter (t.ex. skyddsutrustning) samt avloppsvattenbestämmelserna!



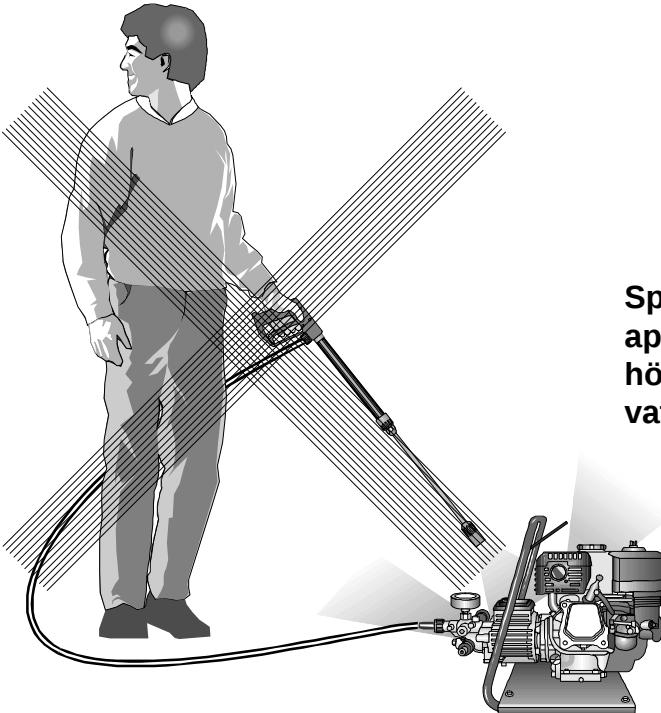
## Driftstopp:

1. Koppla ur apparaten.
2. Spärra vattentillförseln.
3. Öppna pistolen kort tills trycket har sjunkit.
4. Förregla pistolen.
5. Skruva av vattenslangen och pistolen.
6. Töm pumpen: koppla in motorn under ca. 20 sek.
7. Vintertid: lagra pumpen i ett frostfritt utrymme.
8. Rengör vattenfiltret.

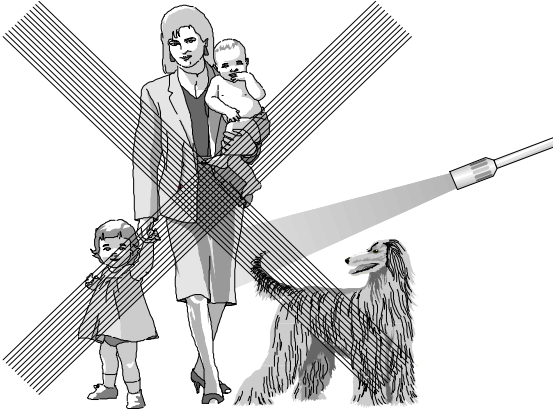
# Förbjudet!



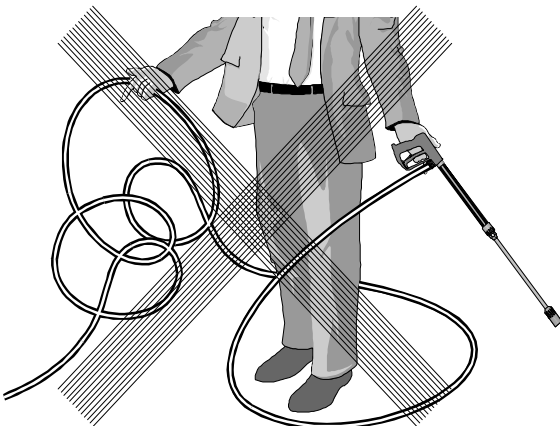
**Barn får inte använda  
högtryckstvätt!**



**Spola inte av  
apparaten med  
högtrycks- eller  
vattenstråle!**



**Rikta aldrig  
vattenstrålen mot  
människor eller djur!**



**Drag inte ut HD-  
slangen när den har  
öglor eller böjar!  
Drag inte slangen över  
skarpa kanter!**

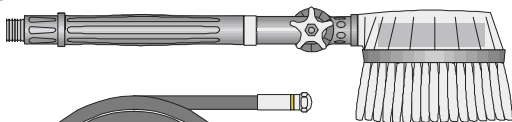
# Ytterligare kombinationsmöjligheter...

(ej med B 10/200)



## Roterande tvättborste

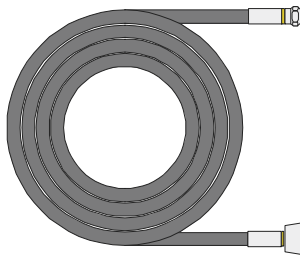
Best.-nr. 41.050 1



## Kanalrengöringsslang

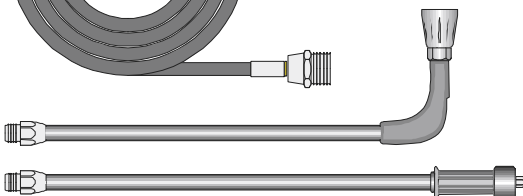
8 m - Best.-nr. 41.051

15 m - Best.-nr. 41.058



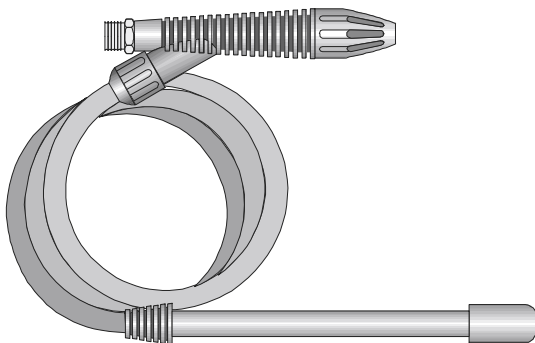
## Understav

Best.-nr. 41.075



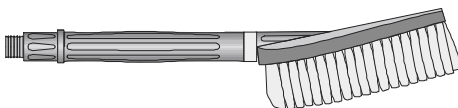
## Sandbläster

Best.-nr. 41.068 1



## Plan borste

Best.-nr. 41.073



## Smutseliminator

B 10/200 Best.-nr. 41.073 8

B 13/150 Best.-nr. 41.072 5



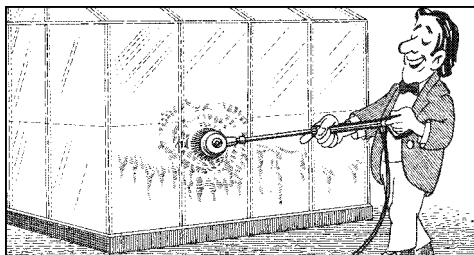
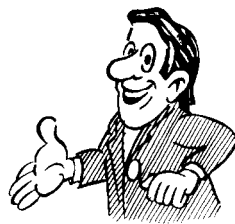
## Turbokiller

B 16/220 Best.-nr. 41.072 4

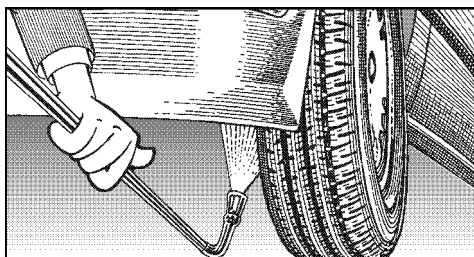


Beakta miljö-, avfalls- och grundvattenföreskrifterna när du använder tillbehörsdelarna!

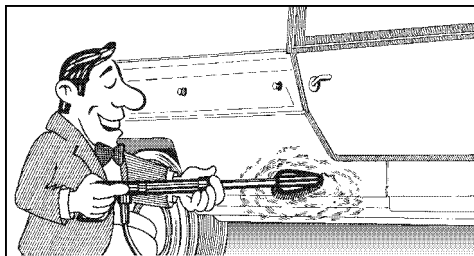
# med andra KRÄNZLE-tillbehör



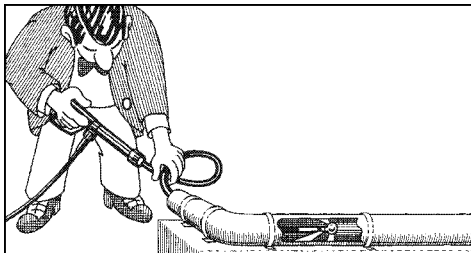
Biltvätt, glas, lägenheter, båtar osv. Roterande tvättborste med 40 cm förlängning och ST 30 koppling M 22 x 1,5



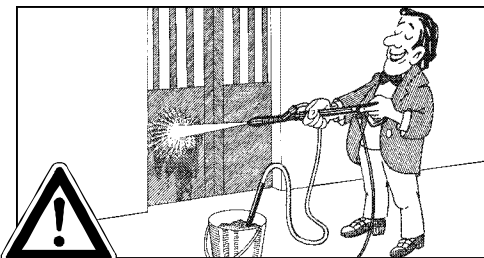
Rengöring av undersidan av bilar, långträdare och apparater. Spolrör 90 cm med HD-munstycke och ST 30 koppling M 22 x 1,5. Vid sprutning måste spolrören ligga an.



Rengöring av bilar och alla släta ytor. Borste med ST 30 koppling M 22 x 1,5

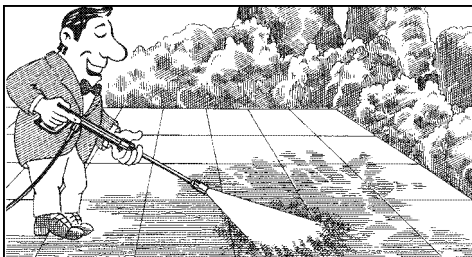


Rengöring av rör, kanaler, avlopp. Rörrengöringsslang med KN-munstycke och ST 30 koppling M 22 x 1,5



Avsprutning av färgrester, rost och fasader. Sandblästerinjektor med insugnings-spolrör och 3 m PVC-slang och ST 30 koppling.

Bär skyddskläder vid användning av sandblästerinjektorn!  
Beakta blästermedeltillverkarens uppgifter!

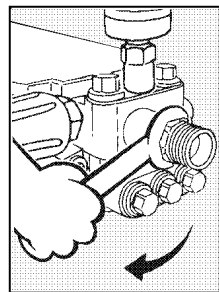
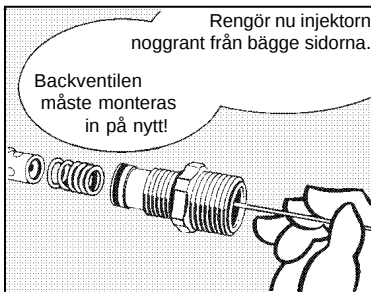
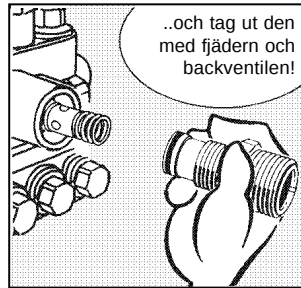
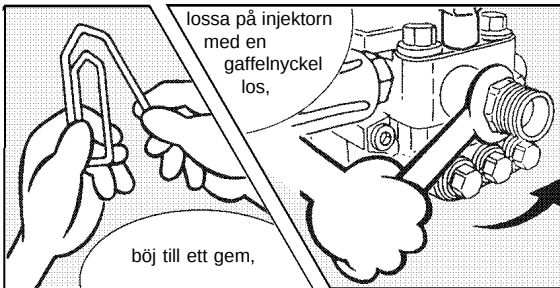
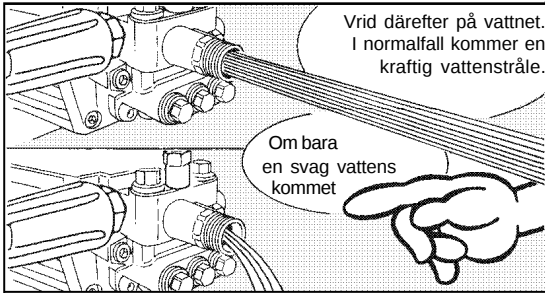


Roterande punktbesprutning vid extrem nedsmutsning. Turbokiller med 40 cm förlängning och ST 30 koppling M 22 x 1,5

# Små reparationer -

Det kommer bara lite eller inget vatten alls ur munstycket!

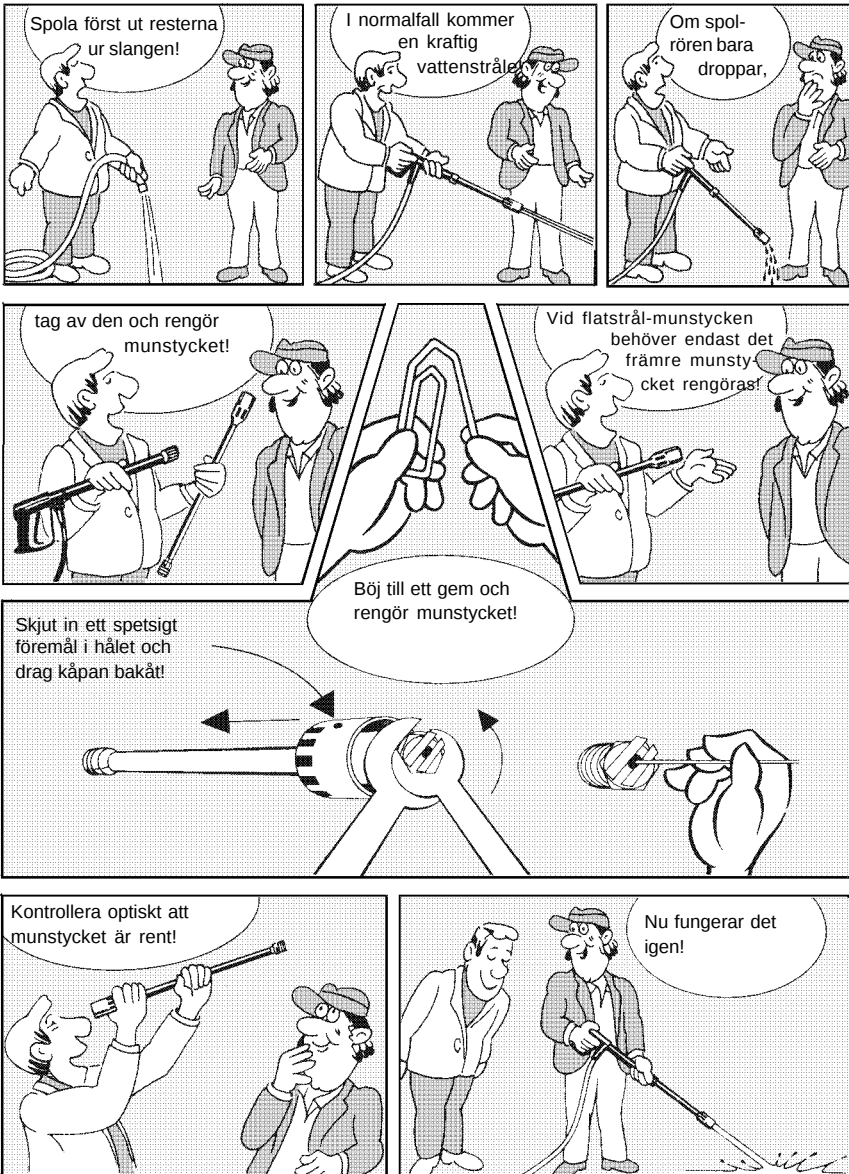
- Manometern visar 10 % mer tryck än arbetstrycket!



# - lätta att åtgärda

## Munstycket är tilltäppt!

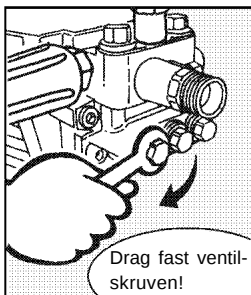
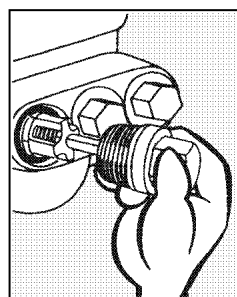
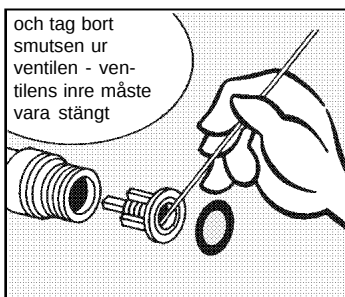
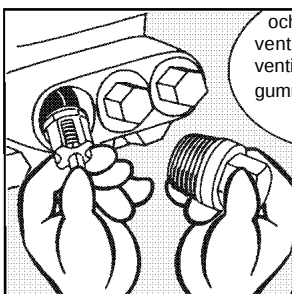
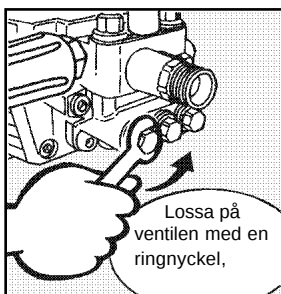
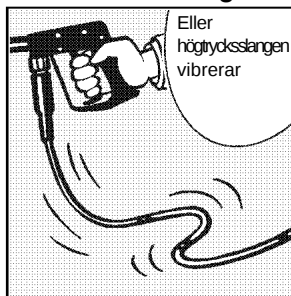
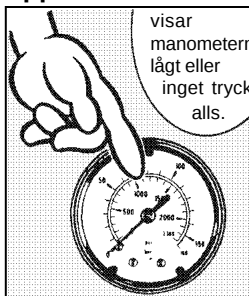
- Det kommer inget vatten, men manometern visar fullt tryck!



# Små reparationer - lätta att åtgärda

## Ventilen är nedsmutsad eller har klibbat fast!

- Manometern visar inte fullt tryck!
- Högtrycksslangen vibrerar.
- Vattnet kommer ut i stötar.
- Ventiler kan klibba fast om apparaten inte har använts under längre tid.



## Prov

Vid behov, dock minst var 12:e månad, skall maskinens driftsäkerhet provas av en sakkunnig i enlighet med „Riktlinjerna för vätske-strålare“ (*Richtlinien für Flüssigkeitsstrahler*). Resultaten av ett sådant prov skall dokumenteras skriftligt. Formlös dokumentation är tillräcklig.

## Arbetarskydd

Maskinen har en sådan konstruktion att olyckor utesluts vid ändamålsenlig användning. Användarpersonalen skall upplysas om risker för skador som kan uppstå från heta maskindelar och högtrycksstrålen. „Riktlinjerna för vätskestrålare“ skall iakttas (även sid. 12 och 13).

**Före varje driftstart skall oljenivån kontrolleras med oljemätstickan. (Se till att apparaten är i horisontalläge)**

### **Oljebyte B 10/200; B 13/150:**

Under apparatens livslängd är inget oljebyte erforderligt. Om det skulle vara nödvändigt att byta olja vid en reparation, måste oljeavtappningspluggen öppnas medan en behållare befinner sig under pluggen, varefter apparaten töms. Oljan måste tas upp i en behållare och därefter avfallshanteras i enlighet med föreskrifterna

Ny olja: 0,5 l - motorolja W 15/40

### **Oljebyte B 16/220:**

Efter ca. 40 drifttimmar, eller senast när oljan övergår till en grå eller ljus färgnyans, skall oljan i högtryckspumpen bytas ut. Öppna oljeavtappningspluggen medan en behållare befinner sig under pluggen och låt oljan rinna ut. Oljan måste tas upp i en behållare och därefter avfallshanteras i enlighet med föreskrifterna.

Ny olja: 1,0 l - Castrol Formula RS

## Garanti:

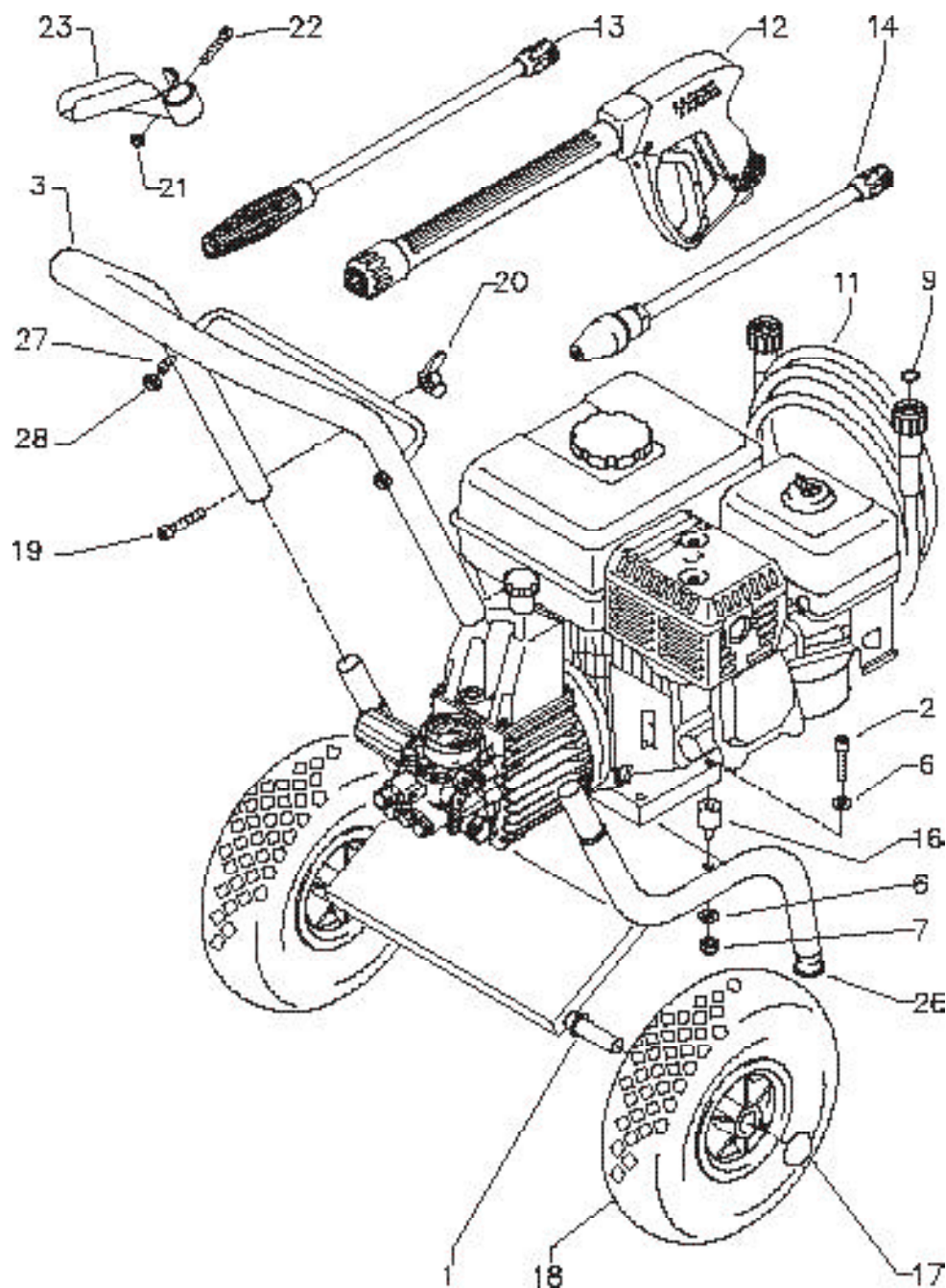
Garantin uppgår till 12 månader enl. VDMA.

Vid förändringar på säkerhetsanordningarna samt vid överskridna temperatur-och varvtalsgränser upphör garantin att gälla - detsamma gäller vid vattenbrist, smutsvatten och yttre skador på manometer, munstycke, högtrycksslang och sprutanordning.

Slitagedelar har ej någon garanti.

I övrigt gäller anvisningarna i vår bruksanvisning.

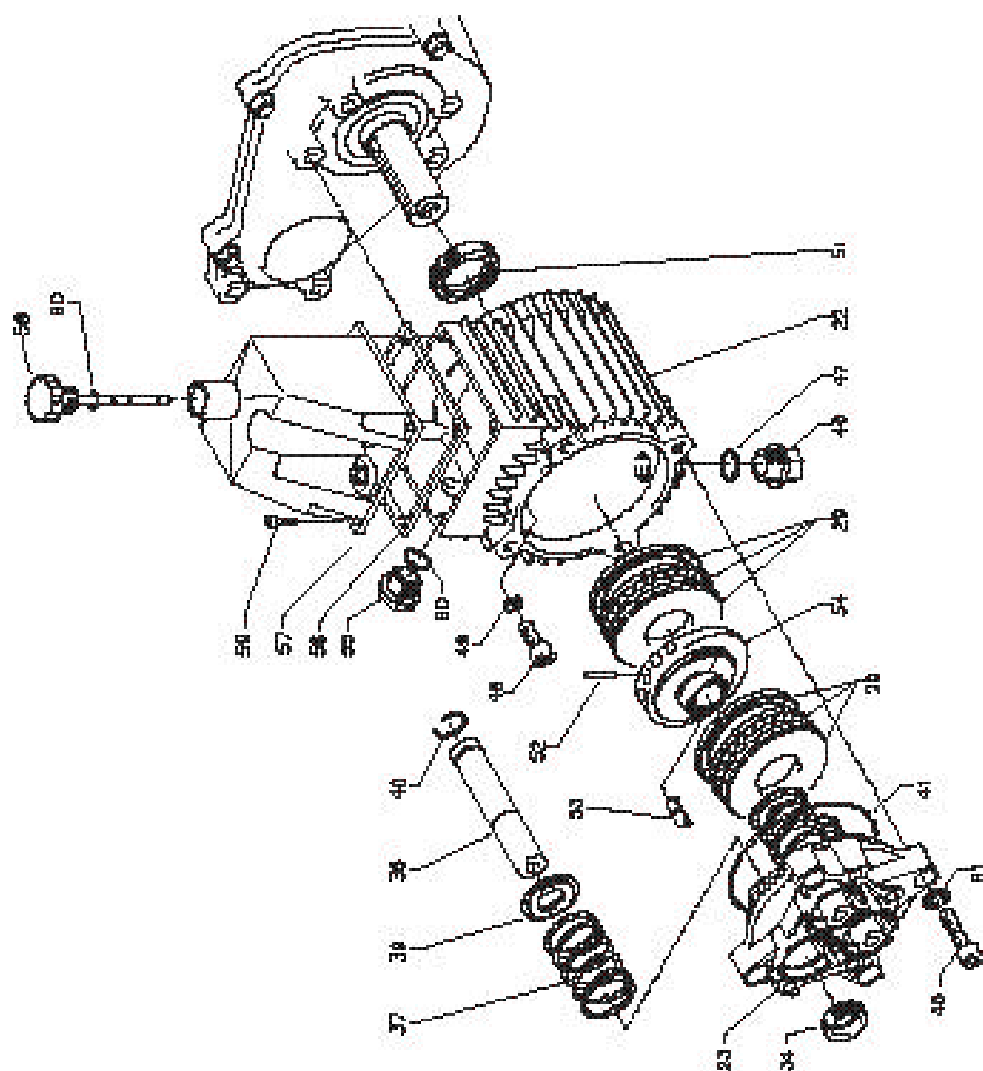
# Komplettaggregat



# KRÄNZLE B 10/200

## Reservdelsslista Profi-Jet B 10/200 med vagn Komplettaggregat

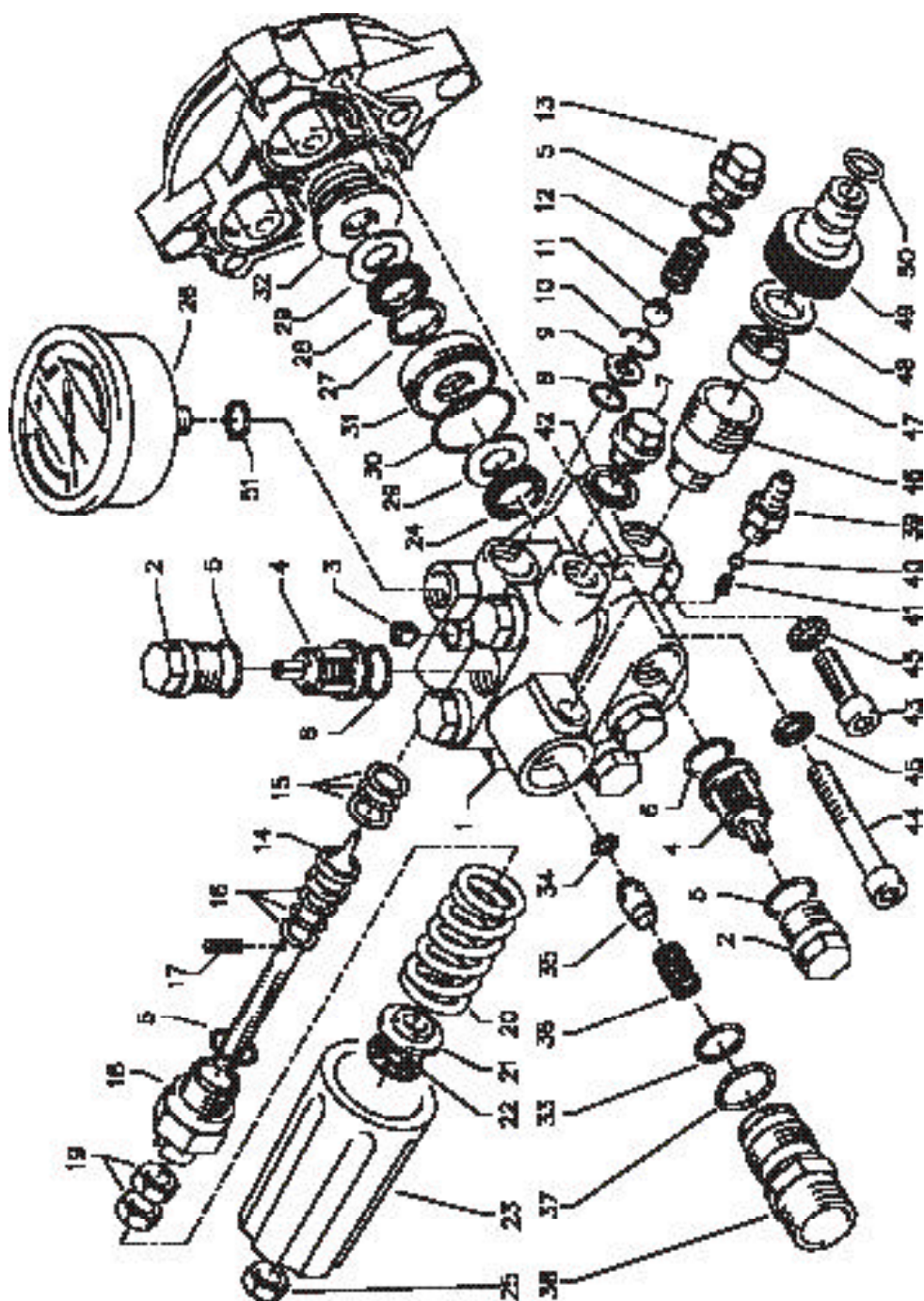
| Pos..                        | Beteckning                              | St. | Best.-nr.       |
|------------------------------|-----------------------------------------|-----|-----------------|
| 1                            | Wagen                                   | 1   | 41.1015         |
| 2                            | Innensechskantschrtaube M 8 x 35        | 4   | 41.510          |
| 3                            | Schubbügel                              | 1   | 41.1013         |
| 6                            | Unterlegscheibe 8,4                     | 8   | 41.515          |
| 7                            | Elastic-Stop-Mutter M 8                 | 4   | 41.410          |
| 9                            | O-Ring 9,3 x 2,4                        | 2   | 13.273          |
| 11                           | Hochdruckschlauch 10 m / DN 8 - 210 bar | 1   | 41.081          |
| 12                           | Starlett II mit ISO-Handgriff           | 1   | 12.320 2        |
| 13                           | Lanze mit Vario-Jet 030                 | 1   | 41.156 2        |
| 14                           | Lanze mit Schmutzkiller 030             | 1   | 41.073 8        |
| 16                           | Gummidämpfer                            | 4   | 40.220          |
| 17                           | Starlock-Kappe                          | 2   | 40.142          |
| 18                           | Rad luftbereift                         | 2   | 40.141          |
| 19                           | Innensechskantschraube M 6 x 40         | 2   | 40.133          |
| 20                           | Flügelmutter M 6                        | 2   | 40.132          |
| 21                           | Mutter M 5                              | 1   | 41.416          |
| 22                           | Schraube M 5 x 40                       | 1   | 41.415          |
| 23                           | Pistolenhalterung                       | 1   | 40.130          |
| 26                           | Gummistopfen für Wagen                  | 2   | 40.208 1        |
| 27                           | Bügel                                   | 1   | 41.101 6        |
| 28                           | Elastic-Stop-Mutter M 8                 | 2   | 41.514          |
| <b>Motor Honda GX 200 LX</b> |                                         |     | <b>24.027 2</b> |



## Reservdelslista Profi-Jet B 10/200 med vagn Drift

| Pos. | Beteckning                                          | St. | Best.-nr.     |
|------|-----------------------------------------------------|-----|---------------|
| 22   | Getriebegehäuse                                     | 1   | 41.481 1      |
| 23   | Gehäuseplatte 15 mm                                 | 1   | 42.906        |
| 29   | Axial-Rillenkugellager 3-teilig                     | 2   | 43.486        |
| 34   | Öldichtung 15 x 24 x 7                              | 3   | 42.907        |
| 36   | Plunger 15 mm                                       | 3   | 42.908        |
| 37   | Plungerfeder                                        | 3   | 41.033        |
| 39   | Federdruckscheibe 15 mm                             | 3   | 42.909        |
| 40   | Sprengring 15 mm                                    | 3   | 42.910        |
| 41   | O-Ring Viton 88 x 2                                 | 1   | 41.021 1      |
| 45.1 | Innensechskantschraube M 8 x 30                     | 4   | 41.036 1      |
| 46   | Ölablaßschraube M 18 x 1,5                          | 1   | 41.011        |
| 47   | O-Ring 12 x 2                                       | 1   | 15.005 1      |
| 48   | Innensechskantschraube M 8 x 20                     | 4   | 41.480        |
| 49   | Kupferdichtring                                     | 4   | 41.500        |
| 51.1 | Wellendichtring 25 x 35 x 5                         | 1   | 41.019 5      |
| 52   | Spannstift                                          | 1   | 14.148        |
| 53   | Stufenkeil                                          | 1   | 41.183        |
| 54   | Taumelscheibe 13°<br>bitte Taumelwinkel mit angeben | 1   | 41.028 6-13.0 |
| 55   | Ölschauglas M 18 x 1,5                              | 1   | 42.018 1      |
| 56   | Flachdichtung                                       | 1   | 41.019 3      |
| 57   | Deckel                                              | 1   | 40.518        |
| 58   | Ölmefßstab                                          | 1   | 42.520 1      |
| 59   | Innensechskantschraube M 5 x 12                     | 4   | 41.019 4      |
| 60   | O-Ring 14 x 2                                       | 2   | 43.445        |
| 61   | Sicherungsring                                      | 4   | 40.054        |

# Ventilhus

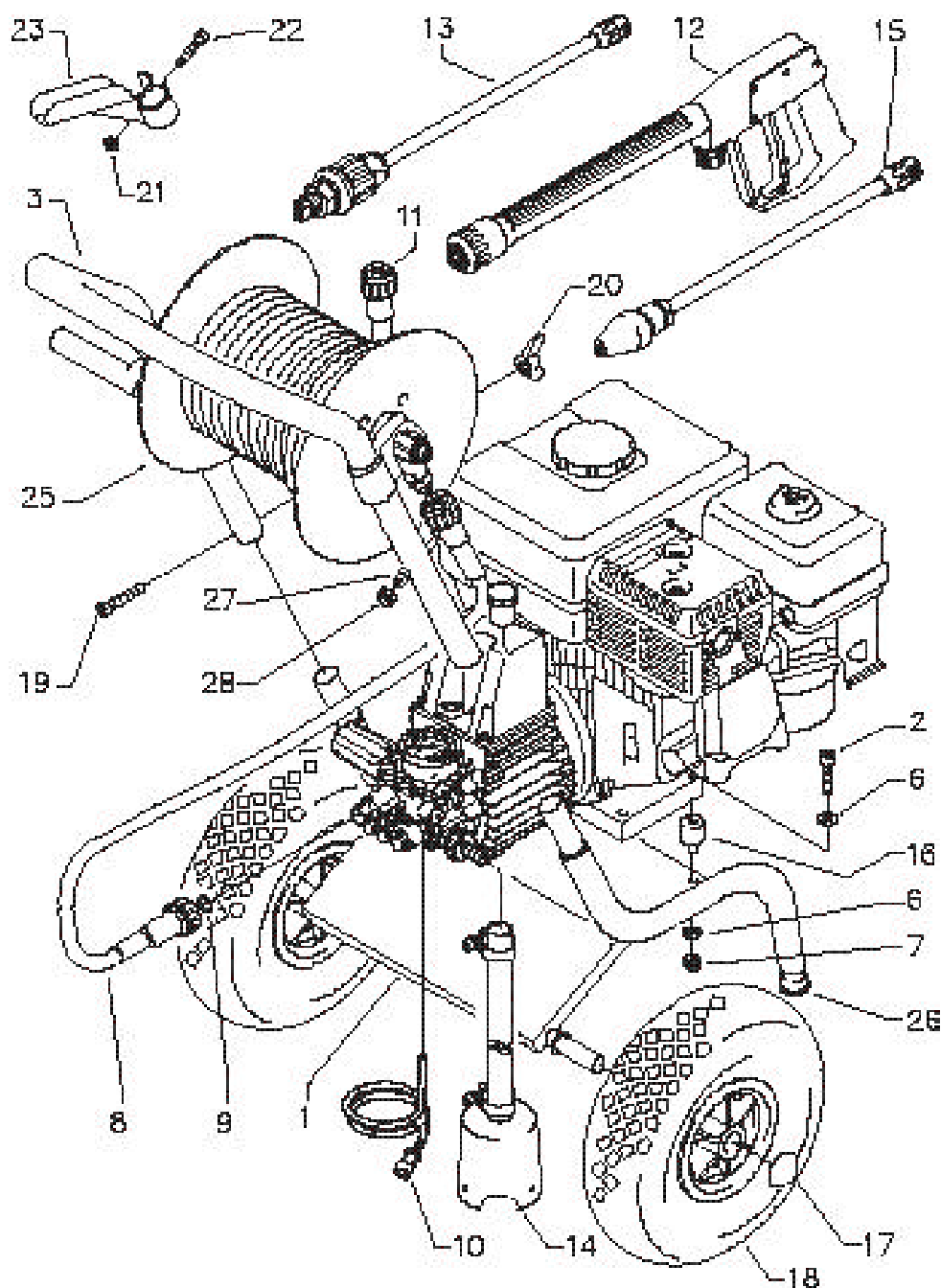


# Kränzle B 10/200

## Reservdelislista Profi-Jet B 10/200 Ventilhus APG 15 mm

| Pos. | Beteckning                         | St | Best-nr. | Pos. | Beteckning                                        | St       | Best-nr. |
|------|------------------------------------|----|----------|------|---------------------------------------------------|----------|----------|
| 1    | Ventilgehäuse                      | 1  | 42.900   | 32   | Zwischenring 15 mm                                | 3        | 42.904 1 |
| 2    | Ventilstöpsen                      | 6  | 41.714   | 33   | O-Ring 15 x 1,5                                   | 1        | 42.104   |
| 3    | Dichtstöpsen M 10 x 1              | 1  | 43.043   | 34   | O-Ring 6 x 3                                      | 1        | 14.121   |
| 4    | Ventile (grün) för APG-Pumpe       | 6  | 41.715 1 | 35   | Rückschlagkörper                                  | 1        | 14.122   |
| 5    | O-Ring 16 x 2                      | 8  | 13.150   | 36   | Rückschlagfeder                                   | 1        | 14.120   |
| 6    | O-Ring 15 x 2                      | 6  | 41.716   | 37   | O-Ring 18 x 2                                     | 1        | 43.446   |
| 7    | Dichtstöpsen R1/4" mit Bund        | 1  | 42.103   | 38   | Ausgangsstück Injektor ST30 M22x1,5               | 1        | 43.447   |
| 8    | O-Ring 11 x 1,44                   | 1  | 12.256   | 39   | Saugzapfen Schlauchanschluß                       | 1        | 13.236   |
| 9    | Edelstahlsitz                      | 1  | 14.118   | 40   | Edelstahlkugel 5,5 mm                             | 1        | 13.238   |
| 10   | Sicherungsring                     | 1  | 13.147   | 41   | Edelstahlfeder                                    | 1        | 13.239   |
| 11   | Edelstahlkugel 8,5 mm              | 1  | 13.148   | 42   | Kupferring                                        | 1        | 42.104   |
| 12   | Edelstahlfeder                     | 1  | 14.119   | 43   | Innensechskantschraube M 8 x 30                   | 2        | 41.036 1 |
| 13   | Verschlußschraube                  | 1  | 14.113   | 44   | Innensechskantschraube M 8 x 55                   | 2        | 41.017 1 |
| 14   | Steuerkolben                       | 1  | 14.134   | 45   | Sicherungsring                                    | 4        | 40.054   |
| 15   | Parbaks 16 mm                      | 1  | 13.159   | 46   | Sauganschluß                                      | 1        | 41.016   |
| 16   | Parbaks 8 mm                       | 1  | 14.123   | 47   | Wasserfilter                                      | 1        | 41.046 1 |
| 17   | Spannstift                         | 1  | 14.148   | 48   | Gummi Dichtring                                   | 1        | 41.047 1 |
| 18   | Kolbenführung spezial              | 1  | 42.105   | 49   | Steckkupplung                                     | 1        | 41.047 2 |
| 19   | Mutter M 8 x 1                     | 2  | 14.144   | 50   | O-Ring                                            | 1        | 41.047 3 |
| 20   | Ventilfeder schwarz                | 1  | 14.125   | 51   | Aluminium-Dichtring                               | 2        | 13.275   |
| 21   | Federdruckschelbe                  | 1  | 14.126   |      |                                                   |          |          |
| 22   | Nadellager                         | 1  | 14.146   |      | <b>Rep.-sats ventiler för APG-pump</b>            | 41.748 1 |          |
| 23   | Handrad                            | 1  | 14.147   |      | består av vardera 6x Pos. 4; 6x Pos. 5; 6x Pos. 6 |          |          |
| 24   | Manschette 15 x 24 x 5/2,7 braun   | 3  | 42.902   |      | <b>Rep.-sats manschetter 15 mm,</b>               | 41.049 1 |          |
| 25   | Elastic-Stop-Mutter                | 1  | 14.152   |      | bbestår av vardera 3x Pos. 24; 3x Pos. 27;        |          |          |
| 26   | Manometer 0-250 bar                | 1  | 15.039   |      | 3x Pos. 28; 6x Pos. 29; 6x Pos. 30                |          |          |
| 27   | Druckring 15 mm                    | 3  |          |      | <b>Ventilhus kompl.</b>                           | 42.912   |          |
| 28   | Manschette 15 x 24 x 5/2,7 schwarz | 3  | 42.902 1 |      | med integrerad ULH och tryckställare              |          |          |
| 29   | Backing 15 x 24                    | 6  | 42.903   |      |                                                   |          |          |
| 30   | O-Ring 28,3 x 1,78                 | 3  | 40.026   |      |                                                   |          |          |
| 31   | Leckagering 15 mm                  | 3  | 42.905   |      | <b>Styrventil kompl. med handhjul</b>             | 43.444   |          |

# Komplettaggregat

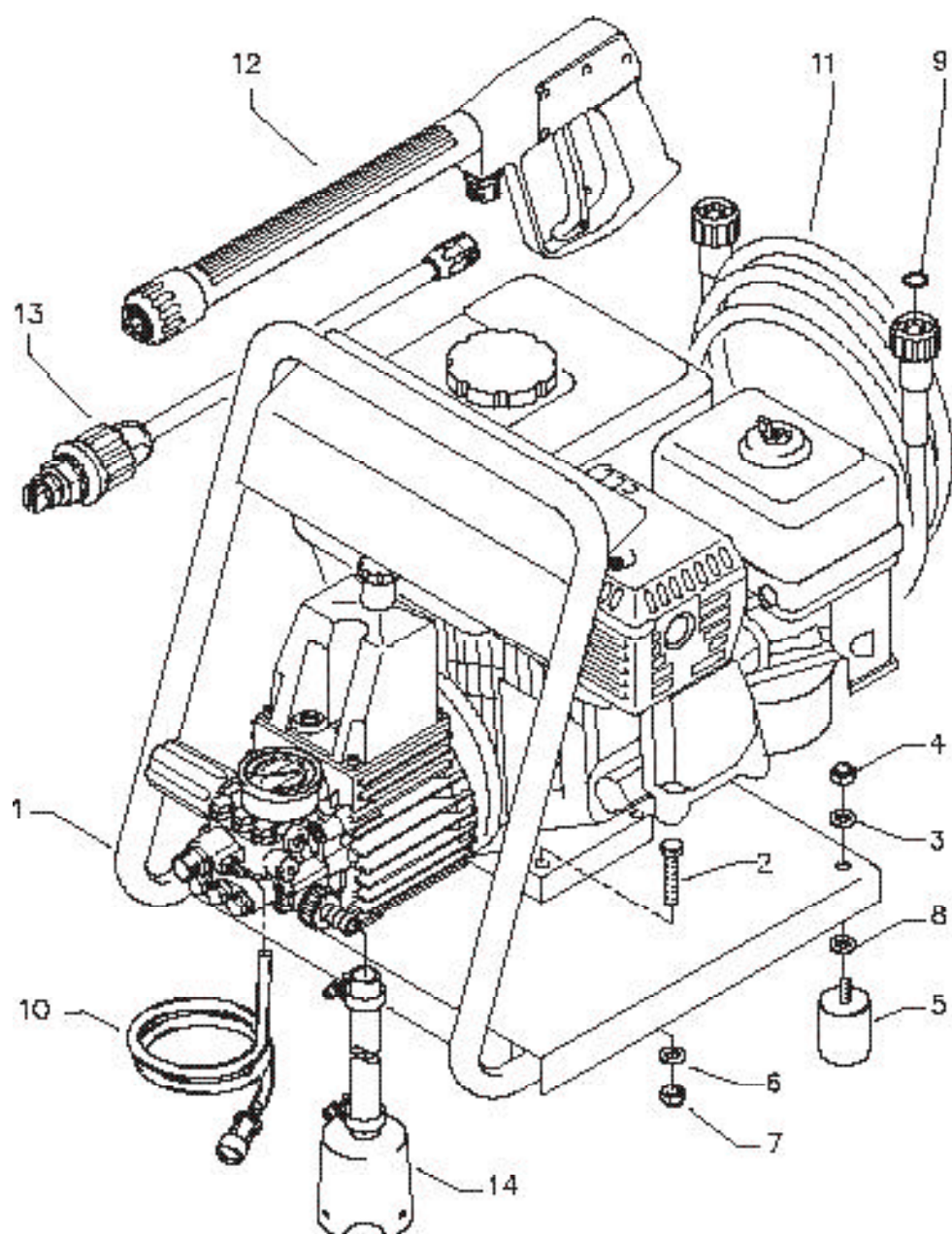


# Kränzle B 13/150

## Reservdelslista Profi-Jet B 13/150 med vagn Komplettaggregat

| Pos.                                                                                           | Beteckning                                                                | St. | Best.-nr.       |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|-----|-----------------|
| 1                                                                                              | Wagen                                                                     | 1   | 41.101 2        |
| 1a                                                                                             | Wagen kompl. (Pos. 1 + 3)                                                 | 1   | 41.101 5        |
| 2                                                                                              | Sechskantschraube M 8 x 40                                                | 4   | 41.510          |
| 3                                                                                              | Schubbügel                                                                | 1   | 41.101 3        |
| 6                                                                                              | Unterlegscheibe 8,4                                                       | 8   | 41.515          |
| 7                                                                                              | Elastic-Stop-Mutter M 8                                                   | 4   | 41.410          |
| 8                                                                                              | Hochdruckschlauch 1m / DN 8 - 210 bar                                     | 1   | 41.265          |
| 9                                                                                              | O-Ring 9,3 x 2,4                                                          | 2   | 13.273          |
| 10                                                                                             | Chemiesieb mit 1,2 m PVC-Schlauch                                         | 1   | 15.038          |
| 11a                                                                                            | bei Gerät mit Schlauchtrommel<br>Hochdruckschlauch 20 m / DN 8 - 210 bar  | 1   | 41.083          |
| 11b                                                                                            | bei Gerät ohne Schlauchtrommel<br>Hochdruckschlauch 10 m / DN 6 - 210 bar | 1   | 43.416          |
| 12                                                                                             | Pistole mit Verlängerung                                                  | 1   | 41.053 1        |
| 13                                                                                             | Lanze mit Regeldüse 25055<br>bitte Düsengröße mit angeben                 | 1   | 41.053 2        |
| 14                                                                                             | Saugschlauch 3 m mit Saugfilter                                           | 1   | 15.038 3        |
| 15                                                                                             | Schmutzkiller 055                                                         | 1   | 41.072 6        |
| 16                                                                                             | Gummidämpfer                                                              | 4   | 40.220          |
| 17                                                                                             | Starlock-Kappe                                                            | 2   | 40.142          |
| 18                                                                                             | Rad luftbereift                                                           | 2   | 40.141          |
| 19                                                                                             | Innensechskantschraube M 6 x 40                                           | 2   | 40.133          |
| 20                                                                                             | Flügelmutter M 6                                                          | 2   | 40.132          |
| 21                                                                                             | Mutter M 6                                                                | 1   | 14.127 1        |
| 22                                                                                             | Innensechskantschraube M 6 x 40                                           | 1   | 40.133          |
| 23                                                                                             | Pistolenshalterung                                                        | 1   | 40.130          |
| 24                                                                                             | Schraube 2,9 x 19                                                         | 2   | 15.024          |
| 25                                                                                             | Schlauchtrommel                                                           | 1   | 41.259          |
| 26                                                                                             | Gummistopfen                                                              | 2   | 40.208 1        |
| 27                                                                                             | Bügel                                                                     | 1   | 41.101 6        |
| 28                                                                                             | Elastic-Stop-Mutter M 8                                                   | 2   | 41.514          |
| <b>Motor Honda GX 160 CX</b>                                                                   |                                                                           |     | <b>24.027</b>   |
| <b>Kompletteringssats slangtrumma</b><br>med 1 m HT-kopplingsslang,<br>dock utan 20 m HT-slang |                                                                           |     | <b>41.259 1</b> |

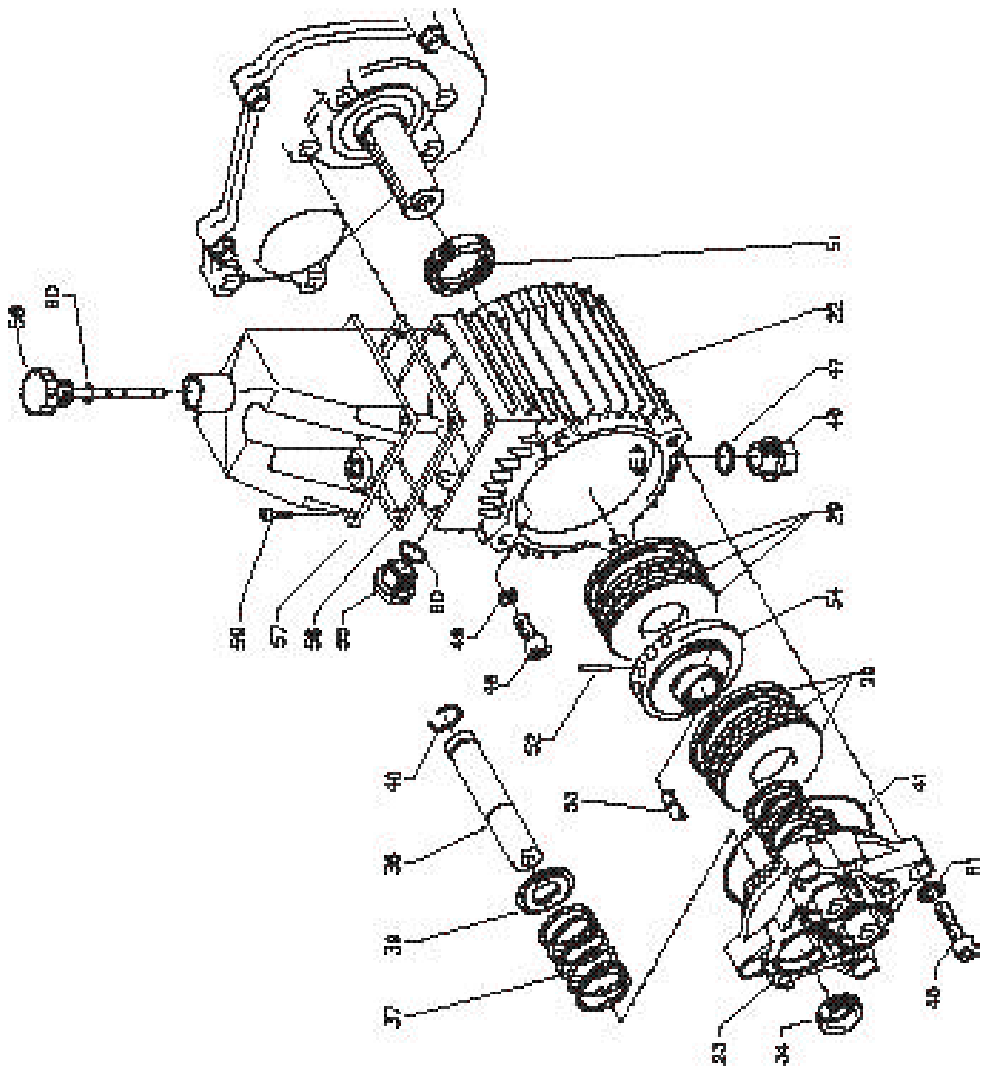
# Komplettaggregat



# KRÄNZLE B 13/150

## Reservdelsslista Profi-Jet B 13/150 bärbar Komplettaggregat

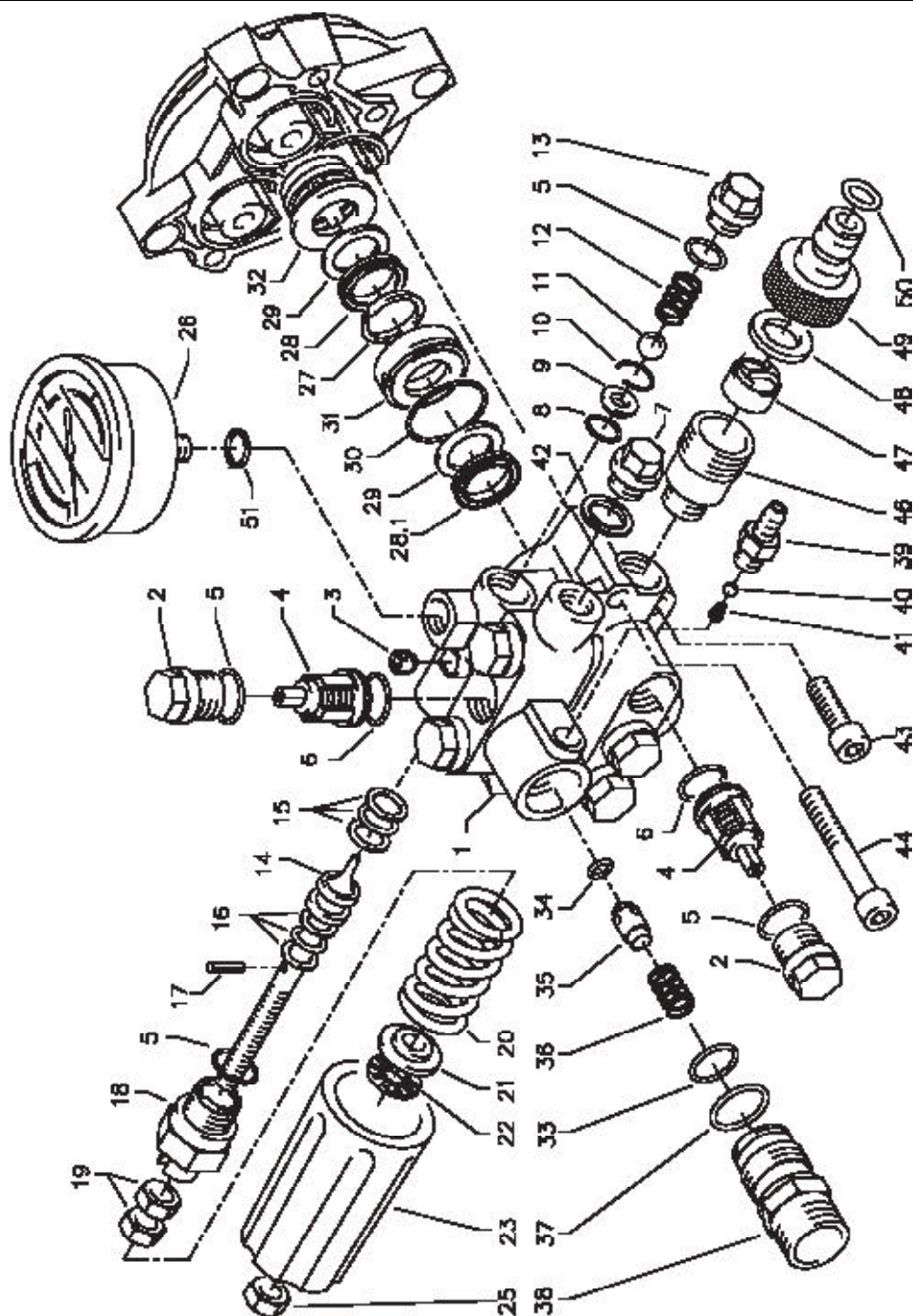
| Pos.                         | Beteckning                                                | St. | Best.-nr.     |
|------------------------------|-----------------------------------------------------------|-----|---------------|
| 1                            | Tragbügel                                                 | 1   | 41.098 3      |
| 2                            | Sechskantschraube M 8 x 40                                | 4   | 41.510        |
| 3                            | Unterlegscheibe 6 mm                                      | 4   | 41.511        |
| 4                            | Elastic-Stop-Mutter M 6                                   | 4   | 14.152 1      |
| 5                            | Gummifüße                                                 | 4   | 41.513        |
| 6                            | Unterlegscheiben 8 mm                                     | 4   | 41.515        |
| 7                            | Elastic-Stop-Mutter M 8                                   | 4   | 41.410        |
| 8                            | Unterlegscheiben 6 mm (groß)                              | 16  | 41.516        |
| 9                            | O-Ring 9,3 x 2,4                                          | 2   | 13.273        |
| 10                           | Chemiesieb mit 1,2 m PVC-Schlauch                         | 1   | 15.038        |
| 11                           | Hochdruckschlauch 10 m / DN 6 - 210 bar                   | 1   | 43.416        |
| 12                           | Pistole mit Verlängerung                                  | 1   | 41.053 1      |
| 13                           | Lanze mit Regeldüse 25055<br>bitte Düsengröße mit angeben | 1   | 41.053 2      |
| 14                           | Saugschlauch 3 m mit Saugfilter                           | 1   | 15.038 3      |
| <b>Motor Honda GX 160 CX</b> |                                                           |     | <b>24.027</b> |



## Reservdelista Profi-Jet B 13/150 Drift

| Pos.                      | Beteckning                                          | St. | Best-nr.      |
|---------------------------|-----------------------------------------------------|-----|---------------|
| 22                        | Getriebegehäuse                                     | 1   | 41.481 1      |
| 23                        | Gehäuseplatte 18 mm                                 | 1   | 41.020 2      |
| 29                        | Axial-Rillenkugellager 3-teilig                     | 2   | 43.486        |
| 34                        | Öldichtung 18 x 28 x 7                              | 3   | 41.031        |
| 36                        | Plunger 18 mm                                       | 3   | 41.032 1      |
| 37                        | Plungerfeder                                        | 3   | 41.033        |
| 39                        | Federdruckscheibe 18 mm                             | 3   | 41.034        |
| 40                        | Sprengring 18 mm                                    | 3   | 41.035        |
| 41                        | O-Ring Viton 88 x 2                                 | 1   | 41.021 1      |
| 45.1                      | Innensechskantschraube M 8 x 30                     | 4   | 41.036 1      |
| 46                        | Ölablaßschraube M 18 x 1,5                          | 1   | 41.011        |
| 47                        | O-Ring 12 x 2                                       | 1   | 15.005 1      |
| 48                        | Innensechskantschraube M 8 x 20                     | 4   | 41.480        |
| 49                        | Kupferdichtring                                     | 4   | 41.500        |
| 51.1                      | Wellendichtung 25 x 35 x 5                          | 1   | 41.019 5      |
| 52                        | Spannstift                                          | 1   | 14.148        |
| 53                        | Stufenkeil                                          | 1   | 41.183        |
| 54                        | Taumscheibe 11,5°<br>bitte Taumelwinkel mit angeben | 1   | 41.028 6-11,5 |
| 55                        | Ölschauglas M 18 x 1,5                              | 1   | 42.018 1      |
| 56                        | Flachdichtung                                       | 1   | 41.019 3      |
| 57                        | Deckel                                              | 1   | 40.518        |
| 58                        | Ölmefßstab                                          | 1   | 42.520 1      |
| 59                        | Innensechskantschraube M 5 x 12                     | 4   | 41.019 4      |
| 60                        | O-Ring 14 x 2                                       | 2   | 43.445        |
| 61                        | Sicherungsring                                      | 4   | 40.054        |
| <b>Motor Honda GX 160</b> |                                                     |     | <b>24.027</b> |

# Ventilhus

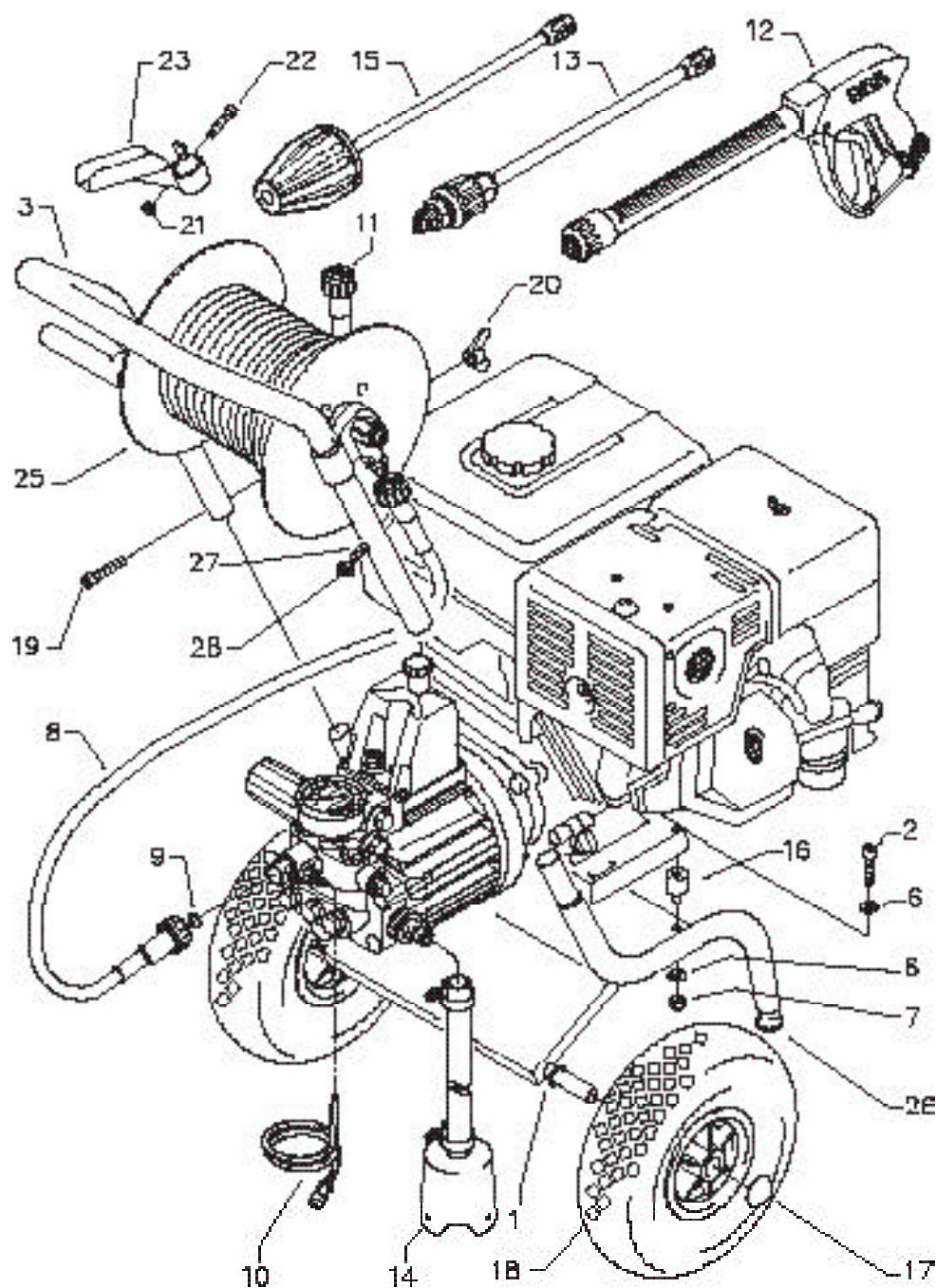


# Reservdelista Profi-Jet B 13/150 Ventilhus APG 18 mm

## KRÄNZLE B 13/150

| Pos. | Beteckning                     | St. | Best.-nr. | Pos. | Beteckning                                           | St. | Best.-nr.       |
|------|--------------------------------|-----|-----------|------|------------------------------------------------------|-----|-----------------|
| 1    | Ventilgehäuse                  | 1   | 43.435    | 32   | Zwischenring 18 mm                                   | 3   | 41.015 2        |
| 2    | Ventilstopfen                  | 6   | 41.714    | 33   | O-Ring 15 x 1,5                                      | 1   | 42.104          |
| 3    | Dichtstopfen M 10 x 1          | 1   | 43.043    | 34   | O-Ring 6 x 3                                         | 1   | 14.121          |
| 4    | Ventile (grün) för APG-Pumpe   | 6   | 41.715 1  | 35   | Rückschlagkörper                                     | 1   | 14.122          |
| 5    | O-Ring 16 x 2                  | 8   | 13.150    | 36   | Rückschlagfeder                                      | 1   | 14.120          |
| 6    | O-Ring 15 x 2                  | 6   | 41.716    | 37   | O-Ring 18 x 2                                        | 1   | 43.446          |
| 7    | Dichtstopfen R3/4" mit Bund    | 1   | 42.103    | 38   | Ausgangsstück Injektor ST30 M22x1,5                  | 1   | 43.447          |
| 8    | O-Ring 11 x 1,44               | 1   | 12.256    | 39   | Saugzapfen Schlauchanschluß                          | 1   | 13.236          |
| 9    | Edelstahlsitz                  | 1   | 14.118    | 40   | Edelstahlkugel 5,5 mm                                | 1   | 13.238          |
| 10   | Sicherungsring                 | 1   | 13.147    | 41   | Edelstahlfeder                                       | 1   | 13.239          |
| 11   | Edelstahlkugel 8,5 mm          | 1   | 13.148    | 42   | Kupferring                                           | 1   | 42.104          |
| 12   | Edelstahlfeder                 | 1   | 14.119    | 43   | Innensechskantschraube M 8 x 30                      | 2   | 41.036 1        |
| 13   | Verschlußschraube              | 1   | 14.113    | 44   | Innensechskantschraube M 8 x 55                      | 2   | 41.017 1        |
| 14   | Steuerkolben                   | 1   | 14.134    | 46   | Sauganschluß                                         | 1   | 41.016          |
| 15   | Parbaks 16 mm                  | 1   | 13.159    | 47   | Wasserfilter                                         | 1   | 41.046 1        |
| 16   | Parbaks 8 mm                   | 1   | 14.123    | 48   | Gummi Dichttring                                     | 1   | 41.047 1        |
| 17   | Spannstift                     | 1   | 14.148    | 49   | Steckkupplung                                        | 1   | 41.047 2        |
| 18   | Kolbenführung spezial          | 1   | 42.105    | 50   | O-Ring                                               | 1   | 41.047 3        |
| 19   | Mutter M 8 x 1                 | 2   | 14.144    | 51   | Aluminium-Dichtring                                  | 2   | 13.275          |
| 20   | Ventilfeder schwarz            | 1   | 14.125    |      | <b>Rep.-sats ventiler för APG-pump</b>               |     | <b>41.748 1</b> |
| 21   | Federdruckscheibe              | 1   | 14.126    |      | består av vardera 6 x pos. 4; 6 x pos. 5; 6 x pos. 6 |     |                 |
| 22   | Nadellager                     | 1   | 14.146    |      | <b>Rep.-sats manschetter 18 mm</b>                   |     | <b>41.049 2</b> |
| 23   | Handrad                        | 1   | 14.147    |      | består av vardera 3x Pos. 27; 3x Pos. 28;            |     |                 |
| 25   | Elastic-Stop-Mutter            | 1   | 14.152    |      | 3x Pos. 28.1; 6x Pos. 29; 6x Pos. 30                 |     |                 |
| 26   | Manometer 0-250 bar            | 1   | 15.039    |      | <b>Ventilhus kompl.</b>                              |     | <b>43.442</b>   |
| 27   | Druckring                      | 3   | 41.018    |      | med integrerad ULH och tryckställare                 |     |                 |
| 28   | Manschette 18 x 26 x 4/2       | 3   | 41.013    |      | <b>Styrventil kompl. med handhjul</b>                |     | <b>43.444</b>   |
| 28.1 | Gewebemanschette 18 x 26 x 4/2 | 3   | 41.013 1  |      |                                                      |     |                 |
| 29   | Backring 18 x 26               | 6   | 41.014    |      |                                                      |     |                 |
| 30   | O-Ring 28,3 x 1,78             | 3   | 40.026    |      |                                                      |     |                 |
| 31   | Leckagering 18 mm              | 3   | 41.066    |      |                                                      |     |                 |

# Komplettaggregat

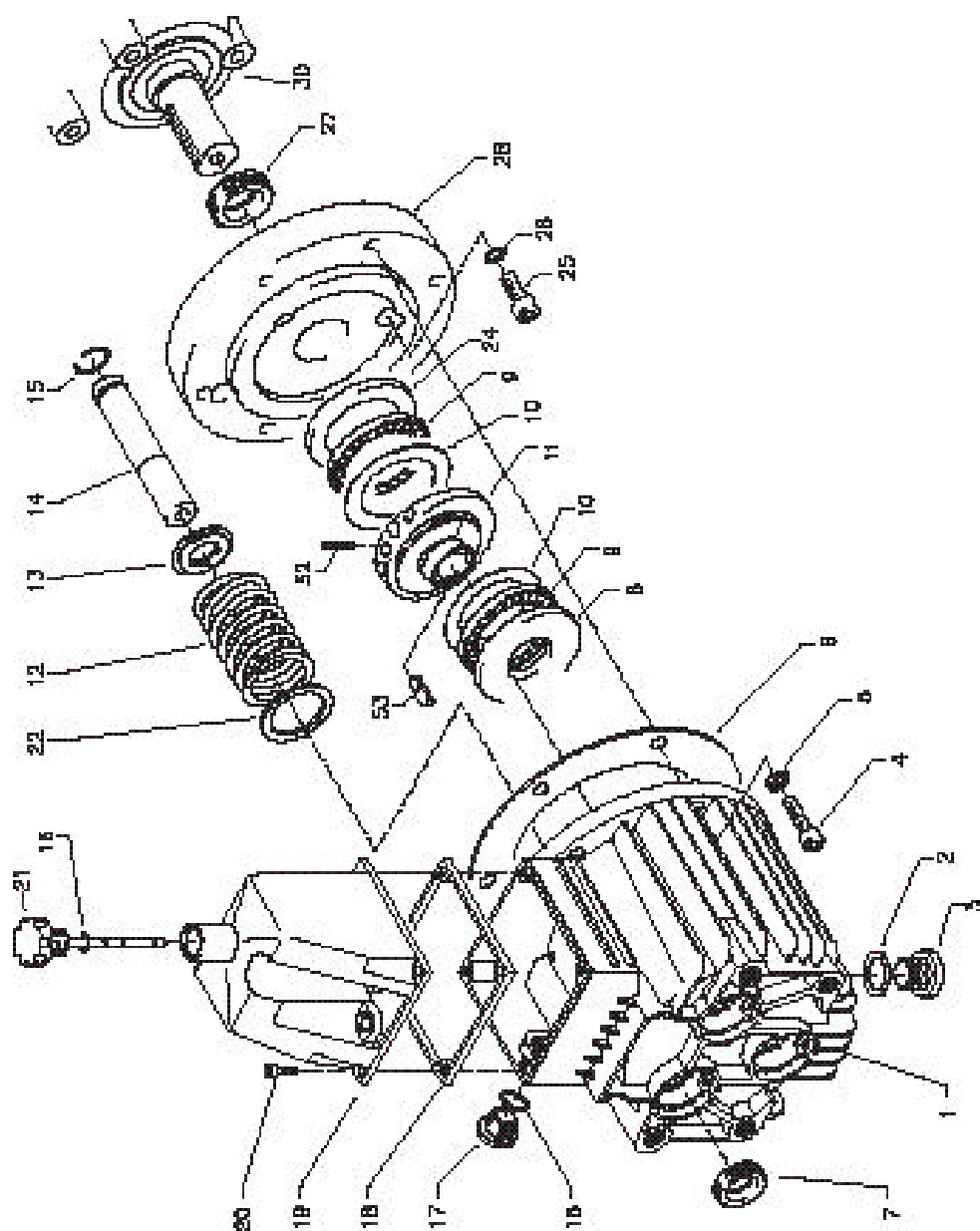


# KRÄNZLE B 16/220

## Reservdelsslista Profi-Jet B 16/220 med vagn Komplettaggregat

| Pos.                                        | Beteckning                              | St. | Best.-nr.       |
|---------------------------------------------|-----------------------------------------|-----|-----------------|
| 1                                           | Wagen                                   | 1   | 41.101 2        |
| 1a                                          | Wagen kompl. (Pos. 1 + 3)               | 1   | 41.101 5        |
| 2                                           | Sechskantschraube M 8 x 30              | 4   | 40.221          |
| 3                                           | Schubbügel                              | 1   | 41.101 3        |
| 6                                           | Unterlegscheibe 8,4                     | 8   | 41.515          |
| 7                                           | Elastic-Stop-Mutter M 8                 | 4   | 41.410          |
| 8                                           | Hochdruckschlauch 1m / DN 8 - 210 bar   | 1   | 41.265          |
| 9                                           | O-Ring 9,3 x 2,4                        | 3   | 13.273          |
| 10                                          | Chemiesieb mit 1,2 m PVC-Schlauch       | 1   | 15.038          |
| 11a                                         | bei Gerät mit Schlauchtrommel           |     |                 |
|                                             | Hochdruckschlauch 15 m / DN 8 - 210 bar | 1   | 41.083          |
| 11b                                         | bei Gerät ohne Schlauchtrommel          |     |                 |
|                                             | Hochdruckschlauch 10 m / DN 8 -210 bar  | 1   | 41.082          |
| 12                                          | Starlett II mit ISO-Handgriff           | 1   | 12.320 2        |
| 13                                          | Lanze mit Regeldüse 25055               | 1   | 41.053 2        |
|                                             | bitte Düsengröße mit angeben            |     |                 |
| 14                                          | Saugschlauch 3 m mit Saugfilter         | 1   | 15.038 3        |
| 15                                          | Turbokiller 055                         | 1   | 41.072 4        |
| 16                                          | Gummidämpfer                            | 4   | 40.220          |
| 17                                          | Starlock-Kappe                          | 2   | 40.142          |
| 18                                          | Rad luftbereift                         | 2   | 40.141          |
| 19                                          | Innensechskantschraube M 6 x 40         | 2   | 40.133          |
| 20                                          | Flügelmutter M 6                        | 2   | 40.132          |
| 21                                          | Mutter M 6                              | 1   | 14.127 1        |
| 22                                          | Innensechskantschraube M 6 x 40         | 1   | 40.133          |
| 23                                          | Pistolenablage                          | 1   | 40.130          |
| 24                                          | Schraube 2,9 x 19                       | 2   | 15.024          |
| 25                                          | Schlauchtrommel kpl. ohne Schlauch      | 1   | 41.259          |
| 26                                          | Gummistopfen                            | 2   | 40.208 1        |
| 27                                          | Bügel                                   | 1   | 41.101 6        |
| 28                                          | Elastic-Stop-Mutter M 8                 | 2   | 41.514          |
| <b>Varvtalsreglering med 1 m Bowdenwire</b> |                                         |     | <b>40.255 1</b> |
| <b>Motor Honda GX 340</b>                   |                                         |     | <b>24.026</b>   |
| <b>AQ-pump kompl. med drift och fläns</b>   |                                         |     | <b>40.265</b>   |
| <b>Kompletteringssats slangvinda</b>        |                                         |     | <b>41.259 1</b> |
| med 1 m HT-kopplingsslang,                  |                                         |     |                 |
| dock utan 20 m HT-slang                     |                                         |     |                 |

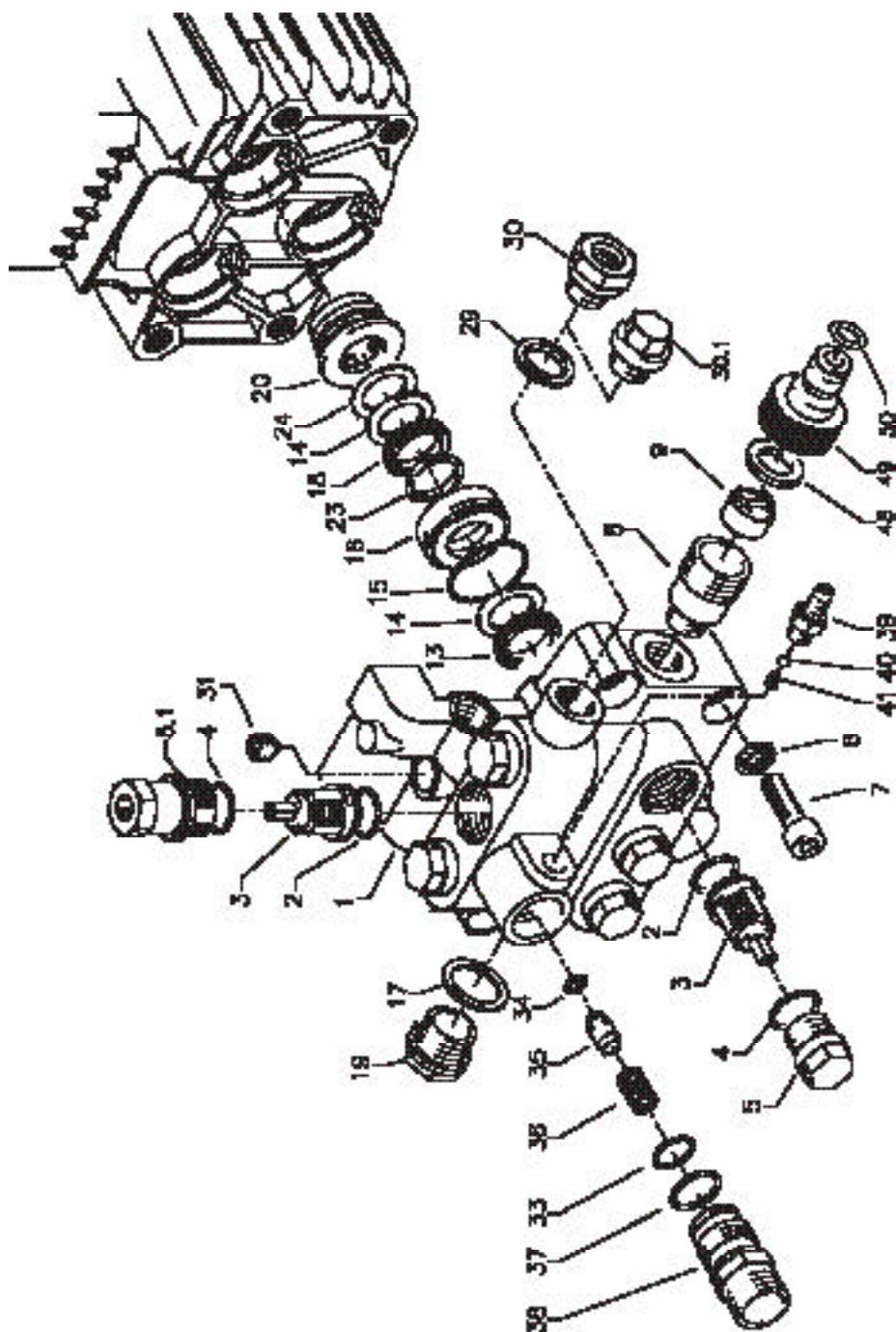
# Drift



## Reservdelista Profi-Jet B 16/220 Drift AQ-pump

| Pos. | Beteckning                                         | St. | Best.-nr.    |
|------|----------------------------------------------------|-----|--------------|
| 1    | Ölgehäuse                                          | 1   | 40.501       |
| 2    | Cu-Dichtring                                       | 1   | 40.052       |
| 3    | Ölablässchraube                                    | 1   | 40.051       |
| 4    | Innensechskantschraube M 8 x 25                    | 6   | 40.053       |
| 5    | Sicherungsscheibe                                  | 6   | 40.054       |
| 6    | Flachdichtung                                      | 1   | 40.511       |
| 7    | Öldichtung 20 x 30 x 7                             | 3   | 40.044 1     |
| 8    | Wellenscheibe                                      | 1   | 40.043       |
| 9    | Axial-Rollenkäfig                                  | 1   | 40.040       |
| 10   | AS-Scheibe                                         | 1   | 40.041       |
| 11   | Taumscheibe 8,0°<br>bitte Taumelwinkel mit angeben | 1   | 40.042 6-8,0 |
| 12   | Plungerfeder                                       | 3   | 40.506       |
| 13   | Federdruckscheibe                                  | 3   | 40.510       |
| 14   | Plunger 20 mm (lang)                               | 3   | 40.505       |
| 15   | Sprengring                                         | 3   | 40.048       |
| 16   | O-Ring 14 x 2                                      | 2   | 43.445       |
| 17   | Ölschauglas M 18 x 1,5                             | 1   | 42.018       |
| 18   | Flachdichtung                                      | 1   | 41.019 3     |
| 19   | Deckel Ölgehäuse                                   | 1   | 40.518       |
| 20   | Innensechskantschraube M 5 x 12                    | 4   | 41.019 4     |
| 21   | Ölmefßstab                                         | 1   | 42.520       |
| 22   | Stützscheibe                                       | 3   | 40.513       |
| 24   | Gehäusescheibe                                     | 1   | 40.039       |
| 25   | Innensechskantschraube M 8 x 30                    | 4   | 41.036 1     |
| 26   | Kupfer-Dichtring                                   | 4   | 41.500       |
| 27   | Dichtring 30 x 42 x 7                              | 1   | 40.224       |
| 28   | Flansch für B 16/220                               | 1   | 40.223       |
| 30   | Motor Honda GX 340                                 | 1   | 24.026       |
| 52   | Spannstift                                         | 1   | 14.148       |
| 53   | Stufenkeil                                         | 1   | 40.222       |

# Ventilhus

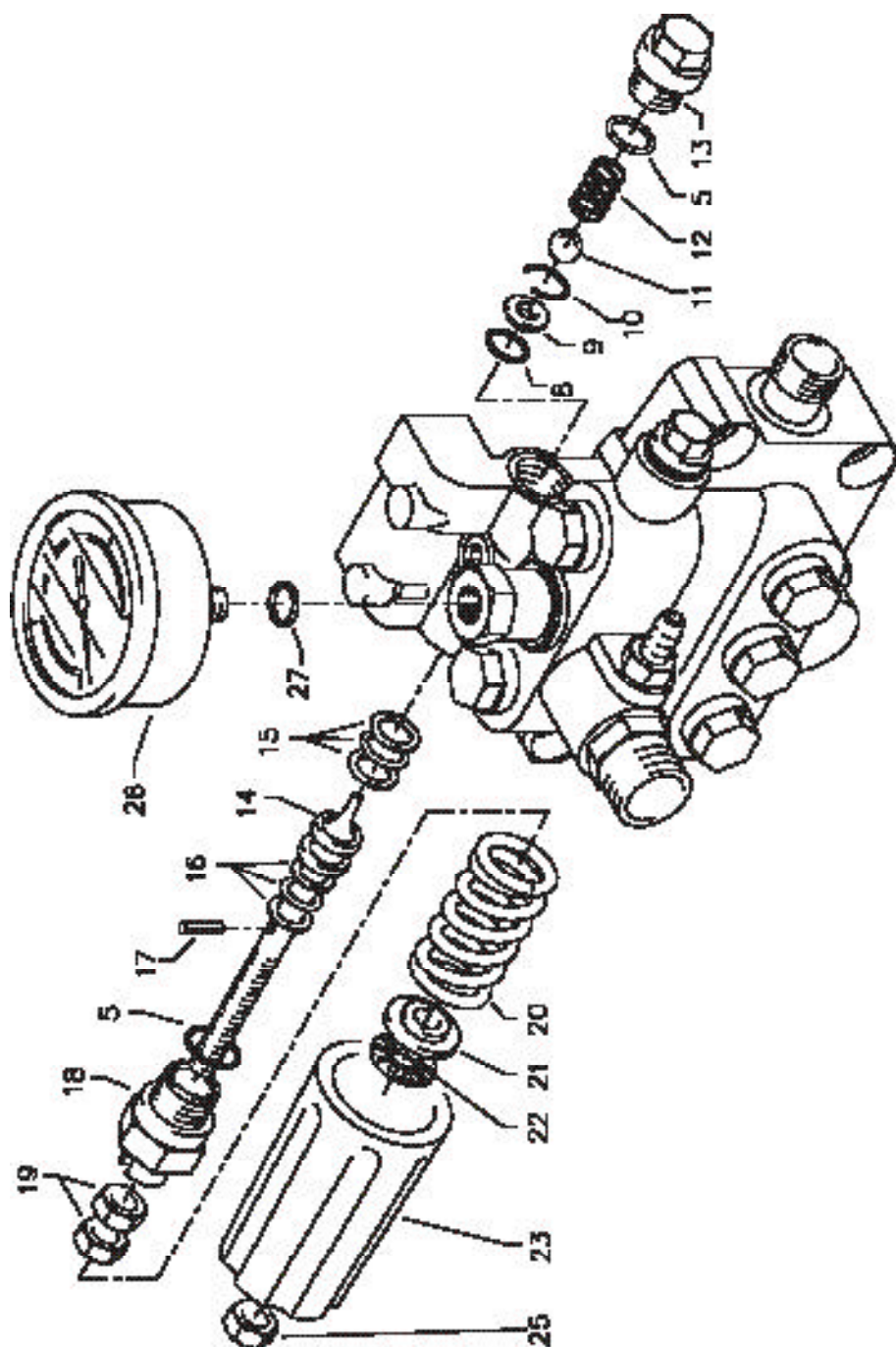


# Reservdelslista Profi-Jet B 16/220 med vagn Ventilhus AQ-pump

## KRÄNZLE B 16/220

| Pos. | Beteckning                                                    | St. | Best.-nr. | Pos. | Beteckning                             | St.             | Best.-nr. |
|------|---------------------------------------------------------------|-----|-----------|------|----------------------------------------|-----------------|-----------|
| 1    | Ventilgehäuse AQ mit integr. UL<br>ohne integr. Druckschalter | 1   | 40.521    | 31   | Dichtstopfen M 10 x 1                  | 1               | 43.043    |
| 2    | O-Ring 18 x 2                                                 | 6   | 40.016    | 34   | O-Ring 6 x 3                           | 1               | 14.121    |
| 3    | Einlaß- / Auslaß- Ventil                                      | 6   | 42.024    | 35   | Rückschlagkörper                       | 1               | 14.122    |
| 4    | O-Ring 21 x 2                                                 | 6   | 42.025    | 36   | Rückschlagfeder                        | 1               | 14.120    |
| 5    | Ventilstopfen                                                 | 5   | 42.026    | 37   | O-Ring 18 x 2                          | 1               | 43.446    |
| 5.1  | Ventilstopfen mit R 1/4" IG                                   | 1   | 42.026 2  | 38   | Ausgangsstück Injektor ST30 M22x1.5    | 1               | 43.447    |
| 6    | Sicherungsring                                                | 4   | 40.032    | 39   | Saugzapfen Schlauchanschluß            | 1               | 13.236    |
| 7    | Innensechskantschraube M 12 x 45                              | 4   | 40.504    | 40   | Edelstahlkugel 5,5 mm                  | 1               | 13.238    |
| 8    | Sauganschluß R 1/2" AG                                        | 1   | 41.016 1  | 41   | Edelstahlfeder                         | 1               | 13.239    |
| 9    | Wassereingangsfilter                                          | 1   | 41.046 2  | 48   | Gummidichtung für Steckkupplung        | 1               | 41.047 1  |
| 13   | Gewebemanschette                                              | 3   | 40.023    | 49   | Steckkupplung für Wassereingang        | 1               | 41.047 2  |
| 14   | Backring 20 mm                                                | 6   | 40.025    | 49.1 | <b>Steckkupplung kpl.</b>              | <b>41.047 4</b> |           |
| 15   | O-Ring 31,42 x 2,62                                           | 3   | 40.508    |      | Pos. 10 - 12                           |                 |           |
| 16   | Leckagering 20 x 36 x 13,3                                    | 3   | 40.509    | 50   | O-Ring                                 | 1               | 41.047 3  |
| 17   | Cu-Dichtring 21 x 28 x 1,5                                    | 1   | 42.039    |      | <b>Rep.-sats manschetter</b>           | <b>40.065 1</b> |           |
| 18   | Gummimanschette                                               | 3   | 40.512    |      | bestehend aus: 3x Pos. 13; 6x Pos. 14; |                 |           |
| 19   | Verschlussschraube R 1/2"                                     | 1   | 42.032    |      | 3x Pos. 15; 3x Pos. 16; 3x Pos. 18;    |                 |           |
| 20   | Distanzring mit Abstützung                                    | 3   | 40.507    |      | 3x Pos. 20; 3x Pos. 23                 |                 |           |
| 23   | Druckring 20 mm                                               | 3   | 40.021    |      | <b>Rep.-sats manschetter ohne</b>      | <b>40.517</b>   |           |
| 24   | Zwischenring 20 mm                                            | 3   | 40.516    |      | Messingteile bestehend aus:            |                 |           |
| 29   | Dichtring 17 x 22 x 1,5 (Kupfer)                              | 1   | 40.019    |      | 3x Pos. 13; 6x Pos. 14; 3x Pos. 15;    |                 |           |
| 30   | Anschlußmuffe 3/8" AG x 3/8" IG bei                           | 1   | 13.136    |      | 3x Pos. 18; 3x Pos. 23                 |                 |           |
| 30.1 | Ausführung mit Drehzahlregulierung                            |     |           |      | <b>Rep.-sats ventiler</b>              | <b>40.062 1</b> |           |
|      | Verschlussschraube 3/8" AG bei                                | 1   | 40.018    |      | bestehend aus:                         |                 |           |
|      | Ausführung ohne Drehzahlregulierung                           |     |           |      | 6x Pos. 2; 6x Pos. 3; 6x Pos. 4        |                 |           |

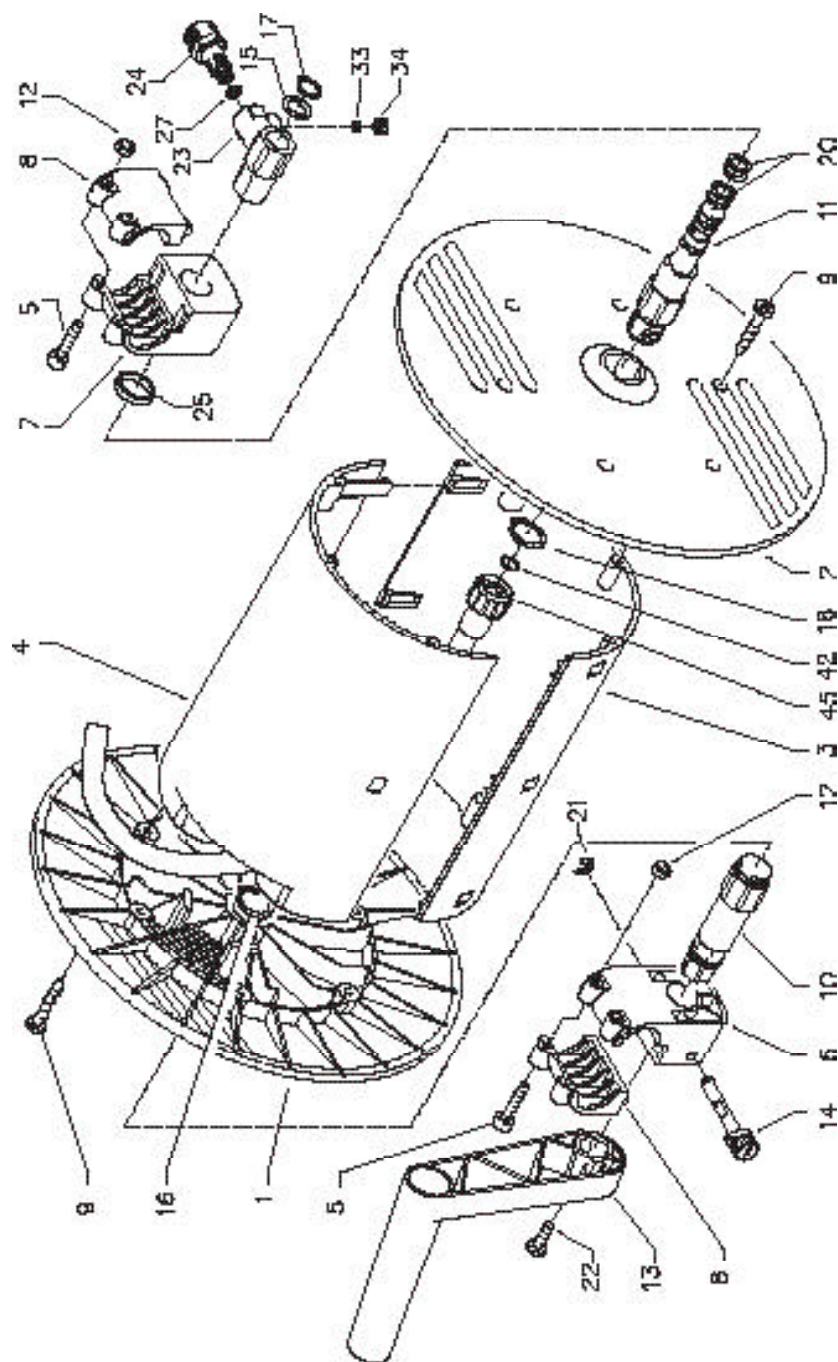
# Unloaderventil



## Reservdelislista Profi-Jet B 16/220 med vagn Unloaderventil AQ-pump

| Pos. | Beteckning                  | St. | Best.-nr. |
|------|-----------------------------|-----|-----------|
| 5    | O-Ring 16 x 2               | 2   | 13.150    |
| 8    | O-Ring 11 x 1,44            | 1   | 12.256    |
| 9    | Edelstahlsitz               | 1   | 14.118    |
| 10   | Sicherungsring              | 1   | 13.147    |
| 11   | Edelstahlkugel              | 1   | 13.148    |
| 12   | Edelstahlfeder              | 1   | 14.119    |
| 13   | Verschlussschraube          | 1   | 14.113    |
| 14   | Steuerkolben                | 1   | 14.134    |
| 15   | Parbaks 16 mm               | 1   | 13.159    |
| 16   | Parbaks 8 mm                | 1   | 14.123    |
| 17   | Spanstift                   | 1   | 14.148    |
| 18   | Kolbenführung spezial       | 1   | 42.105    |
| 19   | Kontermutter M 8 x 1        | 2   | 14.144    |
| 20   | Ventilfeder schwarz         | 1   | 14.125    |
| 21   | Federdruckscheibe           | 1   | 14.126    |
| 22   | Nadellager                  | 1   | 14.146    |
| 23   | Handrad                     | 1   | 14.147    |
| 25   | Elastic-Stop-Mutter M 8 x 1 | 1   | 14.152    |
| 26   | Manometer 0-400 Bar         | 1   | 15.039 4  |
| 27   | Aluminium-Dichtring         | 2   | 13.275    |

# Slangvinda



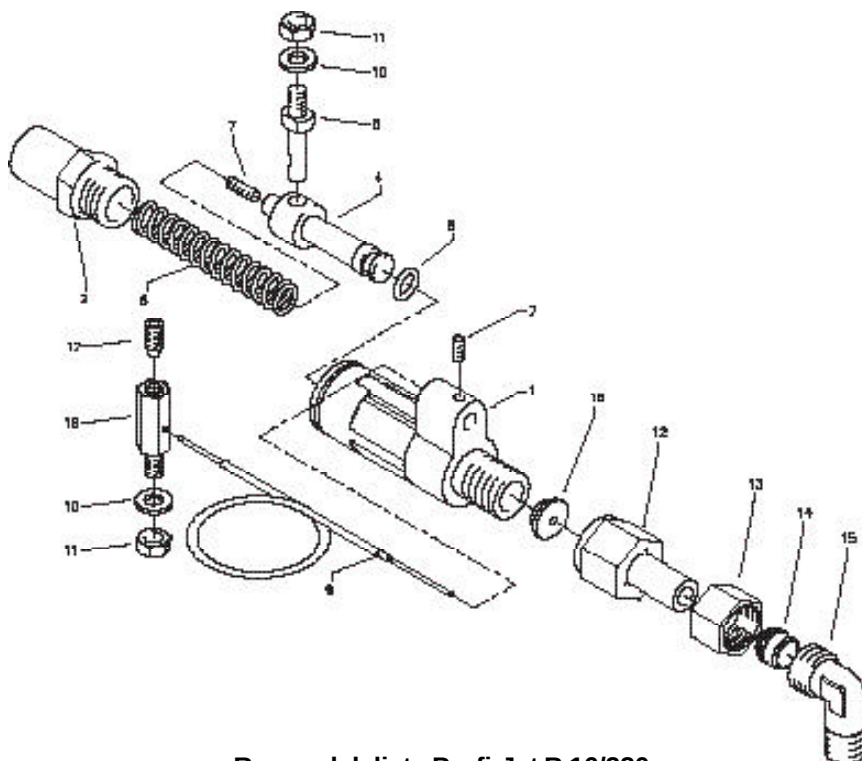
# KRÄNZLE B 13/150 B 16/220

## Reservdelista Profi-Jet B 13/150; B 16/220

### Slangvinda

| Pos. | Beteckning                      | St. | Best.-nr. |
|------|---------------------------------|-----|-----------|
| 1    | Seitenschale Schlauchführung    | 1   | 40.302    |
| 2    | Seitenschale Wasserführung      | 1   | 40.301    |
| 3    | Trommel Unterteil               | 1   | 40.304    |
| 4    | Trommel Oberteil                | 1   | 40.303    |
| 5    | Innensechskantschraube M 4 x 25 | 4   | 40.313    |
| 6    | Lagerklotz mit Bremse           | 1   | 40.306    |
| 7    | Lagerklotz links                | 1   | 40.305    |
| 8    | Klemmstück                      | 2   | 40.307    |
| 9    | Kunststoffschraube 5,0 x 20     | 12  | 43.018    |
| 10   | Antriebswelle                   | 1   | 40.310    |
| 11   | Welle Wasserführung             | 1   | 40.311    |
| 12   | Elastic-Stop-Mutter M 4         | 4   | 40.111    |
| 13   | Handkurbel                      | 1   | 40.309    |
| 14   | Verriegelungsbolzen             | 1   | 40.312    |
| 15   | Scheibe MS 16 x 24 x 2          | 1   | 40.181    |
| 16   | Wellensicherungsring 22 mm      | 2   | 40.117    |
| 17   | Wellensicherungsring 16 mm      | 1   | 40.182    |
| 20   | Parbaks 16 mm                   | 2   | 13.159    |
| 21   | Sicherungsscheibe 6 DIN6799     | 1   | 40.315    |
| 22   | Schraube M 5 x 10               | 1   | 43.021    |
| 23   | Drehgelenk                      | 1   | 40.167    |
| 24   | Anschlußteil                    | 1   | 40.308 1  |
| 25   | Distanzring                     | 1   | 40.316    |
| 27   | O-Ring 6,68 x 1,78              | 1   | 40.585    |
| 33   | O-Ring 6 x 1,5                  | 1   | 13.386    |
| 34   | Stopfen M 10 x 1                | 1   | 13.385    |
| 42   | O-Ring 9,3 x 2,4                | 4   | 13.273    |
| 45   | Hochdruckschlauch 20 m NW 8     | 1   | 41.083    |

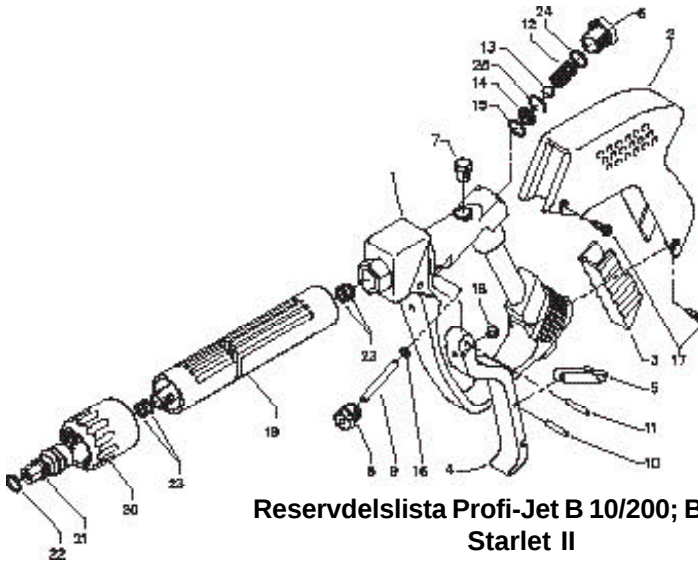
# Varvtalsreglering



## Reservdelslista Profi-Jet B 16/220 Varvtalsreglering

| Pos. | Beteckning                             | St. | Best.-nr. |
|------|----------------------------------------|-----|-----------|
| 1    | Grundteil                              | 1   | 42.581    |
| 2    | Druckhülse                             | 1   | 42.584    |
| 4    | Steuerkolben                           | 1   | 42.582    |
| 5    | Querbolzen                             | 1   | 42.583    |
| 6    | Druckfeder 2,0 x 9,5 x 70              | 1   | 42.587    |
| 7    | Gewindestift M4 x 6 DIN 913-A2         | 1   | 42.592    |
| 8    | Parbaks 7 mm                           | 1   | 15.013    |
| 9    | Bowdenzug 1 m                          | 1   | 42.586    |
| 10   | Unterlegscheibe 6,4 DIN 125            | 2   | 50.189    |
| 11   | Sechskantmutter M6 DIN 934             | 2   | 14.127 1  |
| 12   | Anschlussmuffe Drehzahlregulierung     | 1   | 42.585    |
| 13   | Überwurfmutter                         | 1   | 40.075    |
| 14   | Klemmhülse                             | 1   | 40.074    |
| 15   | Einschraubwinkelverschraubung 3/8"x 12 | 1   | 44.092    |
| 16   | Drosselscheibe                         | 1   | 42.589    |
| 17   | Gewindestift M 6 x 12 DIN915           | 1   | 42.590    |
| 18   | Klemmbolzen                            | 1   | 42.591    |

# Starlet II-pistol

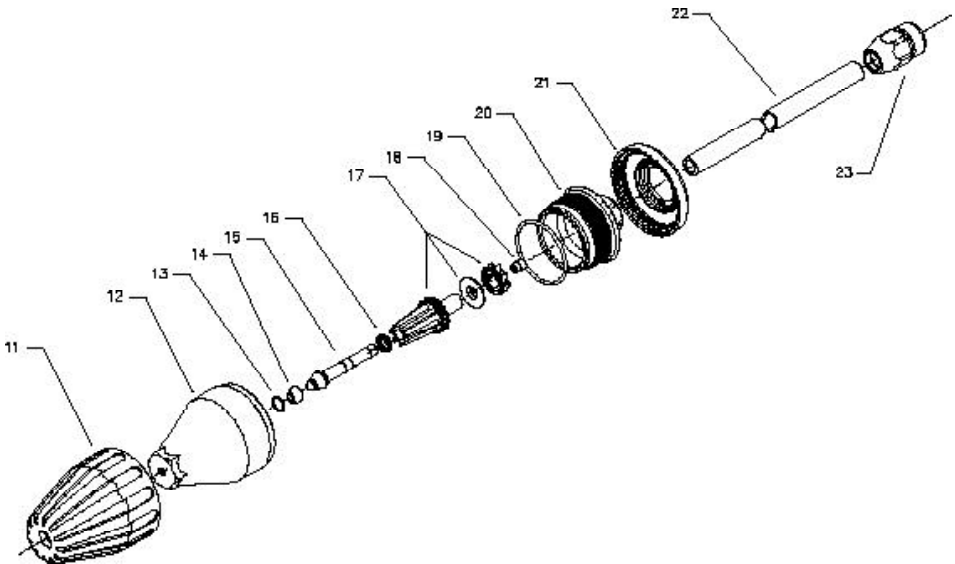


**Reservdelista Profi-Jet B 10/200; B 16/220  
Starlet II**

| Pos. | Beteckning                                 | St. | Best.-nr. |
|------|--------------------------------------------|-----|-----------|
| 1    | Ventilkörper mit Handgriff                 | 1   | 12.294    |
| 2    | Schutzhülse                                | 1   | 12.295    |
| 3    | Abdeckschutz                               | 1   | 12.296    |
| 4    | Betätigungshebel                           | 1   | 12.298    |
| 5    | Sicherungshebel                            | 1   | 12.149    |
| 6    | Abschlußschraube M 16 x 1                  | 1   | 12.247    |
| 7    | Stopfen                                    | 1   | 12.287    |
| 8    | Gewindeführungshülse R 1/4" AG             | 1   | 12.250    |
| 9    | Aufsteuerbolzen                            | 1   | 12.284    |
| 10   | Stift                                      | 1   | 12.148    |
| 11   | Lagernadel                                 | 1   | 12.253    |
| 12   | Edelstahlfeder                             | 1   | 12.246    |
| 13   | Edelstahlkugel                             | 1   | 12.245    |
| 14   | Edelstahlsitz                              | 1   | 13.146    |
| 15   | O-Ring 11 x 1,44                           | 1   | 12.256    |
| 16   | O-Ring 3,3 x 2,4                           | 1   | 12.136    |
| 17   | Blechschaube 3,9 x 8                       | 4   | 12.297    |
| 18   | Druckstück                                 | 1   | 12.252    |
| 19   | Rohr kunststoffumspritzt<br>bds. R 1/4" AG | 1   | 15.004 5  |
| 20   | Überwurfmutter ST30 M 22 x 1,5 IG          | 1   | 13.276 1  |
| 21   | Außen-Sechskant-Nippel R 1/4" IG           | 1   | 13.277 1  |
| 22   | O-Ring 9,3 x 2,4                           | 1   | 13.273    |
| 23   | Aluminium-Dichtring                        | 4   | 13.275    |
| 24   | O-Ring 15 x 1,5                            | 1   | 12.129 1  |
| 25   | Sicherungsring                             | 1   | 12.258    |

**Starlet-pistol kompl. med förlängning** 12.320 2  
**Rep.-sats „Starlet II“** 12.299  
 bestående av vardera 1 x pos. 13, 9, 10, 15, 14

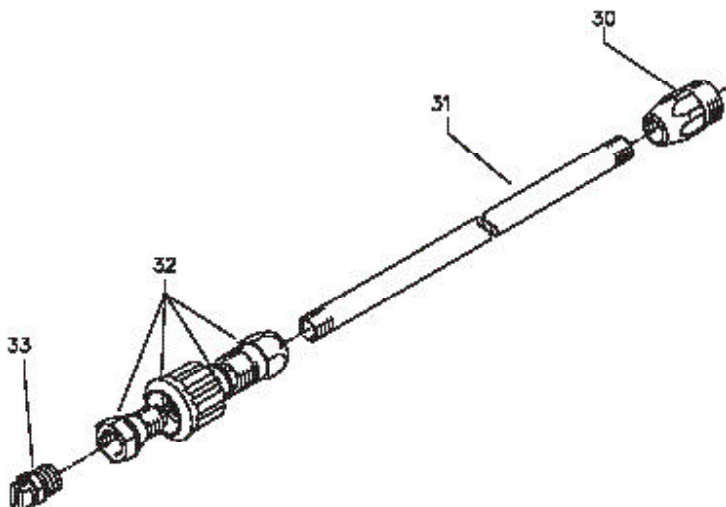
# Turbokiller



## Reservdelslista KRÄNZLE B 16/220 Turbokiller

| Pos.                               | Beteckning                   | St. | Best.-nr. |
|------------------------------------|------------------------------|-----|-----------|
| 11                                 | Sprühkörperschutz            | 1   | 41.528    |
| 12                                 | Sprühkörper                  | 1   | 41.529    |
| 13                                 | O-Ring 6,88 x 1,68           | 1   | 41.521    |
| 14                                 | Düsensitz                    | 1   | 41.522    |
| 15                                 | Düse 055                     | 1   | 41.532    |
| 16                                 | Ring                         | 1   | 41.533    |
| 17                                 | Rotor                        | 1   | 41.534    |
| 18                                 | Stabilisator                 | 1   | 41.524    |
| 19                                 | O-Ring 41 x 1,78             | 1   | 41.538    |
| 20                                 | Deckel                       | 1   | 41.539    |
| 21                                 | Deckelschutz                 | 1   | 41.540    |
| 22                                 | Rohr 500 mm lang; bds. R1/4" | 1   | 12.385 1  |
| 23                                 | Nippel M22x1,5 x R1/4" IG    | 1   | 13.370    |
| Turbokiller 055 kompl. med spolrör |                              |     | 41.072 4  |
| Rep.-Satz Turbokiller 055          |                              |     | 41.097 1  |

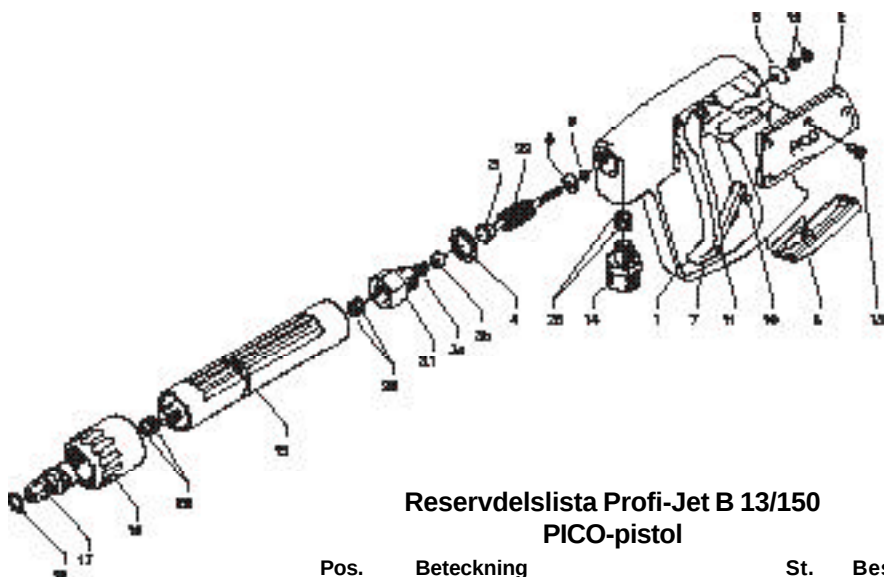
# Reglermunstycke standard



## Reservdelslista KRÄNZLE B 13/150; B 16/220 Reglermunstycke standard

| Pos.                                | Beteckning                        | St. | Best.-nr. |
|-------------------------------------|-----------------------------------|-----|-----------|
| 30                                  | Nippel ST30 M22x1,5 AG / M 12 x 1 | 1   | 13.363    |
| 31                                  | Rohr 400 mm, bds. M 12 x 1        | 1   | 15.002    |
| 32                                  | Regeldüse mit Regulerring         | 1   | 13.201 2  |
| 33                                  | Flatstrålmunstycke 2505           | 1   | 26.001    |
| vänligen ange munstyckestorlek 2505 |                                   |     |           |

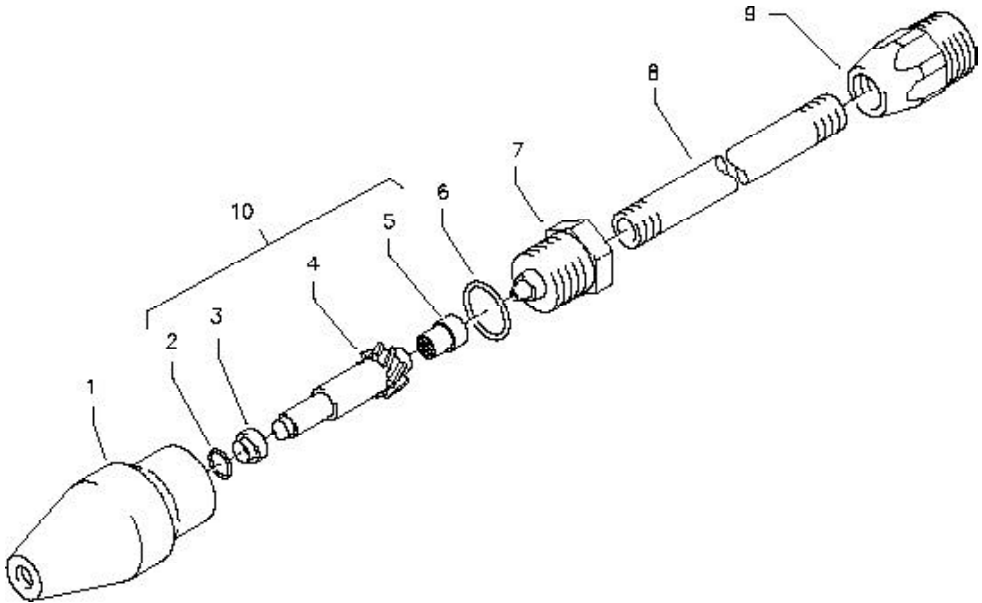
# PICO - Pistol



## Reservdelslista Profi-Jet B 13/150 PICO-pistol

| Pos.                                      | Beteckning                                 | St. | Best.-nr.       |
|-------------------------------------------|--------------------------------------------|-----|-----------------|
| 1                                         | Handgriff mit Ventilkörper                 | 1   | 12.165          |
| 2                                         | Abdeckung seitlich                         | 1   | 12.166          |
| 3.1                                       | Rohranschlußteil R1/4"                     | 1   | 12.125          |
| 3a+b                                      | Messinghülse mit Teflonsitz                | 1   | 12.127          |
| 4                                         | O-Ring 12 x 2                              | 1   | 15.005 1        |
| 5                                         | Abdeckung unten                            | 1   | 12.167          |
| 6                                         | Druckplatte                                | 1   | 12.168          |
| 7                                         | Abzug-Hebel                                | 1   | 12.169          |
| 8                                         | Messing-Scheibe                            | 1   | 12.135          |
| 9                                         | O-Ring 3,3 x 2,4                           | 1   | 12.136          |
| 10                                        | Sicherungshebel                            | 1   | 12.170          |
| 11                                        | Stift 3 x 17                               | 1   | 12.171          |
| 12                                        | Kontermutter M 4                           | 2   | 12.138          |
| 13                                        | Schraube 3,9 x 9,5                         | 4   | 12.172          |
| 14                                        | ST 30-Nippel M22 x 1,5 / R 1/4" AG         | 1   | 13.365          |
| 15                                        | Rohr kunststoffumspritzt<br>bds. R 1/4" AG | 1   | 15.004 2        |
| 16                                        | Überwurfmutter ST 30 M22 x 1,5 IG          | 1   | 13.276 1        |
| 17                                        | Außen-Sechskant-Nippel R 1/4" IG           | 1   | 13.277 1        |
| 18                                        | O-Ring 9,3 x 2,4                           | 1   | 13.273          |
| 21                                        | Kolbenstange mit Kolben                    | 1   | 12.143          |
| 22                                        | Druckfeder                                 | 1   | 12.145          |
| 28                                        | Aluminium-Dichtring                        | 4   | 13.275          |
| <b>Pico-pistol kompl. med förlängning</b> |                                            |     | <b>41.053 1</b> |
| <b>Rep.-sats „Pico“</b>                   |                                            |     | <b>12.158</b>   |
| bestående av vardera 1 x pos.:            |                                            |     |                 |
| 3.1, 3a, 3b, 4, 8, 9, 12, 21, 22          |                                            |     |                 |

# Smutseliminator



## Reservdelslista KRÄNZLE B 10/200; B 13/150 Smutseliminator

| Pos. | Beteckning                             | St. | Best.-nr. |
|------|----------------------------------------|-----|-----------|
| 1    | Sprühhkörper                           | 1   | 41.520    |
| 2    | O-Ring 6,88 x 1,68                     | 1   | 41.521    |
| 3    | Düsensitz                              | 1   | 41.522    |
| 4    | Düse 045 (B13/150)                     | 1   | 41.523    |
| 4.1  | Düse 03 (B 10/200)                     | 1   | 41.523 4  |
| 5    | Stabilisator                           | 1   | 41.524    |
| 6    | O-Ring                                 | 1   | 40.016 1  |
| 7    | Sprühstopfen                           | 1   | 41.526    |
| 8    | Rohr 400 mm 2x M 12 x 1                | 1   | 41.527    |
| 9    | ST 30-Nippel M 22 x 1,5 / M 12 x 1 ISK | 1   | 13.363    |

### Rep.-sats smutseliminator 045 (B 13/150)

41.097

bestående av vardera 1 x 2; 3; 4; 5

### Rep.-sats smutseliminator 03 (B 10/200)

41.096 1

bestående av vardera 1 x 2; 3; 4.1; 5

**Smutseliminator 045 med spolrör (B 13/150) 41.072 5**

**Smutseliminator 03 med spolrör (B 10/200) 41.073 8**

# Provningsrapport

för KRÄNZLE - högtryckstvätt

Regelbunden kontroll var 12:e månad  
vid kommersiell användning!

Apparat-nr.:

Apparat-typ:

Följande skall provas:

## 1. Säkerhetsanordningar

- a) Manometer
- b) Säkerhetsventil (tryckreglering)
- c) Arbetstryck
- d) Urkopplingstryck (max. 10 % över arbetstryck)
- e) Lågtryck vid stängd pistol

## 2. Allmänt tillstånd

- a) Högtrycksslang
- b) Sprutpistol
- c) Motor
- d) Oljenivå

Anvisningarna i bruksanvisningens är en del av provning

**Provresultat:**

**Provdatum:**

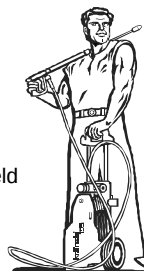
**Brister åtgärdade,  
stämpel o. signatur**

Utdrag ur riktlinjerna för vätskestrålare (ZH 1/406) från näringslivsyrkesförbundet centralorgan  
(Hauptverband der gewerblichen Berufsgenossenschaft).

Prov

Vid behov, dock minst var 12:e månad, skall maskinens driftsäkerhet provas av en sakkunnig.  
Tillverkarnas eller leverantörernas anvisningar skall följas. Vid apparater som har tagits ur drift kan  
provet förskjutas tills nästa driftstart.

För olje- och gasupphettade apparater kan t.ex. prover i enlighet med den statliga  
immissionsskyddslagen (*Bundes-Immissionsschutzgesetz*) vara erforderliga, vilka innehavaren  
måste föranlåta oberoende av prov som genomförs av en sakkunnig. Resultaten av provet måste  
dokumenteras skriftligt samt förevisas på begäran. Formlös dokumentation är tillräcklig.



## EG-tillverkardeklaration

**i enlighet med EG-riktlinjerna för maskiner 89/392/EWG, bilaga II A**

Härmed försäkras vi  
att fabrikatet

**B 10/200, B 13/150 och  
B 16/220**

motsvarar följande  
hithörande bestämmelser

**91/368 EWG bilaga I nr. 1  
73/23 EWG  
79/113 EWG 81/1051 EWG**

Tillämpbara  
harmoniserande normer  
särskilt

**EN 292 T 1 och T 2  
EN 60 204 T 1  
EN 50 082-2  
EN 61 000 3-2 3-3 4-12**

Tillämpbara nationella  
tekniska specifikationer  
särskilt

**DIN VDE 0700 del 265/79 3.95  
DIN IEC 61 S (Co) 17  
DIN IEC 801 2-6 601 1-2  
DIN IEC 1000 4 2-11**

Anmälningsmyndighet <sup>1)</sup>  
enl. bilaga VII

**TÜV Hannover**

Tillkallad för <sup>2)</sup>

- förvaring av dokumentationen enl. bilaga VI
- prov av korrekt användning av hithörande harmoniserande normer och bekräftelse av den enl. föreskrift förelagda dokumentationen enl. bilaga IV, eller
- EG-konstruktionsmönsterprov (EG-konstruktionsmönsterprovlicens nr. ....)

Bielefeld, den 10.10.97

Droitsch  
(Geschäftsführer)

Får endast mångfaldigas med tillstånd från firman **kränzle**  
Uppgifterna gäller från 09.05.2001